

# Rapport d'activités 2023

Familles

Jeunes

Accueil

Habitants

Lien Social

Mixité

La dignité humaine



La solidarité



La démocratie



Un lieu d'échange et de rencontre intergénérationnelle  
ouvert à tous

## **2023, une année florissante d'accompagnements d'habitants et d'animations de la vie sociale.**

Vous le constaterez ou le redécouvrirez dans les pages de ce rapport d'activités, le Centre Socioculturel d'Orthez est riche de sa diversité de propositions et de co-constructions. Son activité croissante en 2023 témoigne d'une belle dynamique collective.

Les bénévoles et les professionnels impliqués conjointement animent le Projet Social du Centre en veillant à ce qu'une mixité sociale, économique et culturelle puisse permettre à tout un chacun d'y trouver une place, seul ou en famille. Il y a en effet plus de quarante ans que le Centre Socioculturel d'Orthez a fait le choix de s'inscrire dans des approches collectives pour rassembler des ressources, valoriser les compétences, développer les liens et les solidarités, soutenir des parcours de vie, individuels et collectifs. Ils sont nombreux à y adhérer. Près de 700 personnes du secteur d'Orthez participent chaque semaine à des activités, à des temps de rencontres et d'échanges, d'apprentissages, de services, de projets collectifs.

Au-delà des chiffres, leur impact social s'évalue aussi à travers des témoignages réjouissants et des sourires échangés.

Dans un contexte économique et social tendu, d'évolutions sociétales, les besoins d'accueil et d'accompagnements perdurent et évoluent. En 2023, les soutiens financiers des partenaires du Centre se maintiennent mais ne suivent pas le cours de l'inflation, autrement dit ils diminuent relativement. La recherche rigoureuse de l'équilibre économique du Centre demeure un exercice délicat qui pose une question essentielle au Centre et à ses partenaires : quelle place accorder à l'animation de la vie sociale sur le territoire d'Orthez ? quels moyens pour apporter des réponses aux enjeux d'aujourd'hui et aux évolutions sociétales ?

Pour l'instant, il est temps de vous présenter les activités et projets conduits au Centre sur cette belle année 2023.

**Yves DARRICADES**

**Directeur du Centre Socioculturel d'Orthez**

*PS : Merci à l'ensemble des professionnels d'avoir pris le temps de la mise en mémoire et de la rédaction.*

# TABLE DES MATIÈRES

❖ Introduction	
❖ L'Accueil du Centre Socioculturel	p. 1
❖ Service Communication	p. 11
❖ Secteur Enfance Famille Insertion	p. 13
❖ Secteur Jeunes	p. 36
❖ Annexes	
❖ Glossaire	
❖ Revue de Presse	

# L'accueil au Centre Socioculturel



Au cœur du projet du Centre Socioculturel, l'accueil des habitants est animé par des **chargées d'accueil** et aussi porté par les **intervenants bénévoles ou professionnels** du Centre

**Nos valeurs communes :**  
respect de la dignité humaine,  
laïcité,  
mixité  
et solidarité

## Les chargées d'accueil

De gauche à droite : Latifa, Béatrice, Maria, Carole au Forum des Associations d'Orthez

2 septembre 2023



43 h

d'ouverture hebdomadaire



## Un lieu d'écoute, d'échange et de réponse aux besoins locaux

En tant qu'équipement de proximité, le Centre Socioculturel d'Orthez favorise les initiatives, la mobilisation et la participation active des habitants.

**\* Allez vers les habitants en participant au Forum des Associations** d'Orthez et des environs pour la 2ème année consécutive lors du Forum des Associations. Réunies dans la salle du Mur à Gauche, 21 associations non sportives ont pu présenter leurs activités.

« Je viens d'arriver sur Orthez et je ne pensais pas avoir accès à toutes ces activités ! »



### \* « Imaginons 2023 » : des projets d'habitants qui se concrétisent !

Suite à l'émergence de nouveaux projets en 2022, voici ceux qui ont vu le jour et sont travaillés au sein de collectifs :



- \* projet « Aménagement de la cour » : Tombola organisée lors de la Fête du Centre au bénéfice de ce projet en cours
- \* projet « Sorties culturelles » : réalisé en 2023 à Tarbes
- \* projet « Ambiance Zouk » : réalisé en 2023 lors de la Fête « Ici et Ailleurs »
- \* projet « Vide Grenier » : sera réalisé en avril 2024



Initiation au Zouk par Nicole et Marie Édith

« On n'en a rêvé, le Centre nous a permis de le réaliser ! Quel bonheur et fierté »



Sortie Culturelle à Tarbes

**\* Participation aux 2 commissions « Accueil » annuelles des chargées d'accueil** des Centres Sociaux et E.V.S., animées par Emilie Ronflard (Chargée de Mission Fédérale) et Camille Robert (Assistante Fédérale) de la Fédération des Centres Sociaux 64.

**Les objectifs 2023 de ces rencontres :**

- Aborder les différents préjugés liés à la fonction et comment les combattre
- Partager des difficultés rencontrées et s'entraider par l'échange de pratiques
- Comment valoriser davantage ce poste, central pour les Centres Sociaux

Ces rencontres ont eu lieu le 9 janvier au Centre Social Denentzat à Hendaye et le 25 mai au Centre Social La Haut/EVS Notre Dame d'Oloron

**Le poste de chargé.e d'accueil** - correspondant à la catégorie statistique « Professionnel.le.s de l'action sociale et de l'orientation » - comprend 91 % de femmes : il s'agit d'un métier dit féminin.

Il s'inscrit dans les professions liées au « care ». Le concept de « care » (né en psychologie dans les années 50) renvoie à l'idée que les femmes sont plus à même de prendre soin des autres de par leurs qualités naturelles, leur essence.

**Le métier de chargé.e d'accueil est de fait considéré comme féminin car il correspond aux rôles traditionnels féminins : Oubli de soi, dévouement aux autres et entretien des liens sociaux.**

Comme ces métiers du « care » sont considérés comme relevant de qualités intrinsèques aux femmes et comme une prolongation de leurs tâches domestiques, ils sont le plus souvent moins valorisés, et par conséquent moins payés que les métiers dits masculins.

Source : « Des préjugés aux discriminations -Prendre conscience pour favoriser un accueil inconditionnel »  
Fédération des Centres Sociaux 64

*Témoignage : « L'accueil, c'est le cœur des Centres, tout passe par nous ! Mais parfois, les personnes accueillies sont stressées alors c'est rassurant de partager nos problèmes et nos solutions pour gérer ces moments de tension »*

*Témoignage « Ce serait intéressant que nos collègues et partenaires se mettent à la place des chargées d'accueil pour prendre conscience des difficultés vécues et la somme des compétences nécessaires pour exercer ce métier »*



## Un lieu favorisant le lien

Lieu de proximité, familial et intergénérationnel, nous accueillons toutes les personnes, tous les publics en favorisant la mixité sociale et culturelle, les échanges et les liens, au quotidien comme lors de rassemblements.

### ❖ Les temps forts de l'association :

#### ✓ Assemblée générale - 6 avril 2023

Après avoir retracer l'intense vie du Centre en 2022, une seconde partie a été consacrée à une déambulation dans le Centre afin de découvrir ou de redécouvrir de façon ludique le travail réalisé tout au long de l'année. Les participants se sont dit étonnés de la diversité et de la qualité des projets portés par les salariés, les bénévoles et des professionnels invités.

Secteur Enfant Famille Insertion



Secteur Jeunes



Cybercentre



Accueil

*« Bravo pour cette animation dynamique et sympathique !  
Et merci pour l'accueil, toujours un sourire, toujours disponible. »*

## ✓ Fête du Centre - 29 juin 2023

Tout le monde attendait le tirage de la grande tombola dont le bénéfice servira à l'embellissement de la cour. La générosité des donateurs et des participants ont fait de cette tombola un véritable succès.

Merci à tous ceux qui se sont impliqués !



Au fur et à mesure  
« l'auberge espagnole »  
s'enrichit de plats originaux  
et colorés. Merci pour vous  
qui nous avez régales ! Ainsi  
qu'à nos joyeux cuisiniers  
qui ont supporté la chaleur  
des planchas pour nous  
offrir de délicieuses  
grillades.

La musique a donné le rythme du début  
des festivités et les danseurs du groupe  
Country de Sophie ont donné envie d'y  
participer.

*« Quel plaisir de se retrouver et de faire la fête  
ensemble ! »*





## ✓ Fête « Ici et Ailleurs » - 30 sept.

A l'image de cette journée très lumineuse et chaleureuse, les habitants venus en grand nombre d'ici et d'ailleurs ont profité pleinement de toutes les animations proposées.

Sourires radieux et regards joyeux que nous avons croisés en témoignent.

Le collectif d'organisation s'était préalablement démené pour mettre en place des ateliers participatifs très appréciés. Chacun pouvait prendre part aux jeux et aux animations créatives et culturelles (contes, dégustation de thés, cuisines du monde, décorations...), écouter des chants béarnais, s'initier aux danses Zouk, Country, Bollywood, Flamenco et même au Yoga.



Fête  
**"Ici & Ailleurs"**  
Partage de cultures  
Samedi 30 septembre  
14h - 18h  
Dances du monde, ateliers, animations  
jeux, goûter et surprise...  
Centre Socioculturel  
2 rue Pierre-Lasserre 64300 ORTHEZ  
05 59 69 35 78 www.csc-orthez.fr

Gratuit  
ouvert à tous

The poster features a grid of colorful icons representing various cultures: a crescent moon, a panda, a colorful scarf, the Japanese character '和' (Wa), a rooster, a sombrero, a group of dancers, two people in traditional dress, a Native American headdress, a globe, and a map of France.

Merci à tous, participants et organisateurs !



## ❖ Les activités Socioculturelles 2023/2024

L'animation de la vie sociale constitue un vivier d'engagements citoyens avec des bénévoles impliqués au quotidien.

Activités	Animées par des Bénévoles	Animées par des intervenants extérieurs
<b>Activités « sport détente »</b>		
1. Country		Association Génération Danse
2. Hip-Hop enfants/ados		Association Dream Landes
3. Danse Bollywood		Association Payal
4. Danse Sévillane/Rumba/Flamenca	Marie José Blanco Lucia	
5. Gym 3 fois par semaine	Odile Forget	Kevin Coat
6. Pilates 2 fois par semaine		Kevin Coat
7. Marche	Danièle Doppler	
8. Yoga		Eva Pottier
<b>Activités « créatives »</b>		
9. Aquarelle + cours	Jean René Cambot	Alexandra Rouvet
10. Couture 2 fois par semaine	Myriam Rossier et Elise Bordenave	
11. Dessin pour les ados		Alexandra Rouvet
12. Dessin pour les Adultes		Alexandra Rouvet
13. Encadrement	Michèle Robert	
14. Patchwork	Gisèle Aurouet	
15. Peinture Dessin Libre	Myriam Rossier	
16. Photos	Pierre Lasanssa	
17. Scrapbooking	Martine Briani	
18. Théâtre enfants/ados	Valérie OLMI	
19. Théâtre Impro 2 fois par semaine	Joël Lamoliate Nina Doworianyn	
<b>Activités « apprentissages et lien social »</b>		
20. Cuisinons Ensemble	Thérèse Blanc	
21. Groupe Rencontre	Thérèse Blanc et Ginette Ménard	
22. Quiz	Gérard Coll	
23. Langues : Anglais		Pauline Rey
24. Langues : Espagnol		Fabien Larrivière

Les activités socioculturelles sont aussi des prolongements proposés par les travailleurs sociaux qui y orientent des personnes accompagnées afin qu'elles puissent être soutenues dans des démarches d'insertion ou de répit.



## 24 activités socioculturelles dont 4 activités nouvelles en 2023

**Danses sévillanes**  
**Rumba Flamenca**

Nouveau



**Vendredi**  
**18 h - 19 h 15**

Adultes et enfants dès 5 ans  
A partir du 10 novembre



Centre Socioculturel, 2 rue Pierre-Lasserre - ORTHEZ  
05 59 69 35 78 contact@cs-orthez.fr www.cs-orthez.fr

Rumba Flamenca

**Photo**

2023-2024

Débutants et tous niveaux

Initiations, découvertes, échanges...



**2 jeudis par mois**  
**19h30 - 21h30**



Centre Socioculturel, 2 rue Pierre-Lasserre - ORTHEZ  
05 59 69 35 78 contact@cs-orthez.fr www.cs-orthez.fr

+ Atelier Photos

**Ateliers adultes**

**Dessin**  
Mardi 14 h - 17 h  
Nouveau

**Aquarelle confirmés**  
Vendredi 9h15-12h15

**Aquarelle débutants**  
Vendredi 14 h - 17 h



Centre Socioculturel, 2 rue Pierre-Lasserre - ORTHEZ  
05 59 69 35 78 contact@cs-orthez.fr www.cs-orthez.fr

+ Dessin pour adultes



+ **Théâtre d'Impro** ; un atelier supplémentaire pour les confirmés le jeudi soir (débutants le mardi soir)

« Organisation d'un cabaret d'improvisation à Bordagame – Orthez. »

### Décembre 2023, une exposition hors les murs du Centre :

Dans le cadre des boutiques éphémères sur le Boulevard des Pommes, une douzaine de participants aux ateliers créatifs de dessin, aquarelle, a monté cette exposition qui donne à voir leurs travaux personnels.



## ❖ Les Adhésions

Le montant des adhésions est maintenu.

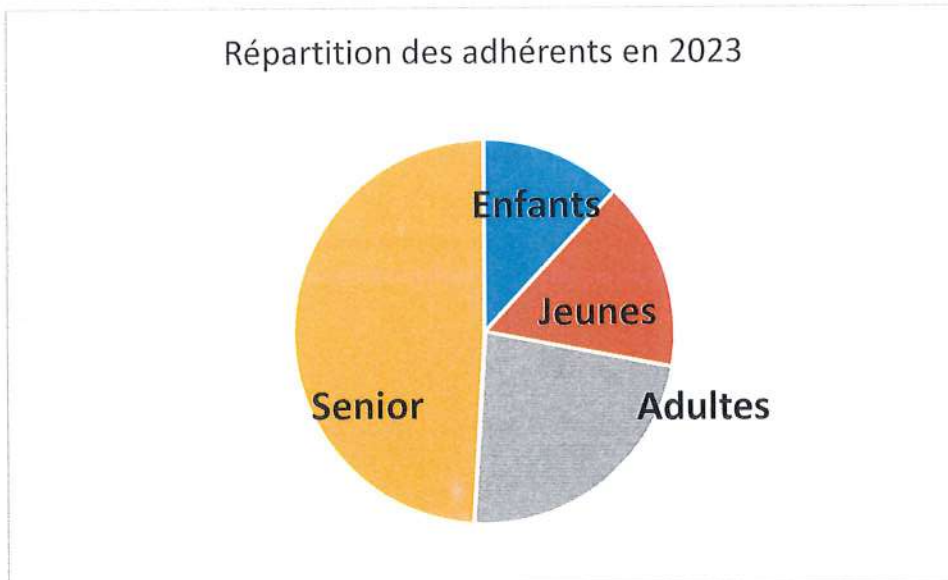
Les communes de **Baigts de Béarn, Biron, Castétis, Maslacq, Puyoo, Saint Boès** soutiennent le Projet Social du Centre.

En fonction des ressources, des tarifs réduits sont envisageables afin de favoriser l'accès à tous.

Adhésions 2021/2022	Habitants Orthez / Ste-Suzanne, Baigts de Béarn, Biron, Castétis, Maslacq, Puyoo, Saint-Boes	Autres communes
- 25 ans	6 €	6 €
+ 25 ans	11 €	15 €
Familiale	20 €	25 €



**706 adhérents** (1) dont **100 familles adhérentes**



(1) au 02/04/2024, le comptage des adhésions sera définitif au 31/08/2023 car nous fonctionnons en année scolaire



## Un lieu de ressources et d'accompagnement des habitants

✚ Ouverts et accessibles à tous les habitants, plusieurs services et associations sont accueillis au Centre Socioculturel afin de faciliter à tous l'accès à des apprentissages, à des temps de loisirs, à des services d'aide et d'accompagnement, à des projets collectifs et solidaires...

✚ **Nouveau en 2023** : permanence tous les 3èmes mercredis du mois au Centre Socioculturel du **Défenseur des Droits**

1. Accueil des Réfugiés d'Orthez	Accueil des réfugiés à Orthez
2. Agir ABCD	Accompagnement individualisé dans la recherche d'emploi
3. Alliance 64	Soutien des personnes en fin de vie et de leurs accompagnants
4. Arioso	Chorale
5. CARSAT	Permanence de l'Assurance Retraite Aquitaine
6. Cultura de Noste	Cours de Béarnais et Chorale
7. Défenseur des Droits	Litige avec les institutions
8. Génération's Danse	Cours de danse Country
9. Espace Bien Être Yoga Santé	Cours de Yoga
10. Médiation Familiale	Gérer les liens et les conflits familiaux
11. Payal	Pratiques des danses indiennes (Bollywood)
12. Réveillon Partagé	Organisation d'un nouvel an solidaire à Orthez



✚ **Labellisé « Guid'Asso »**, le Centre soutient des associations et leurs bénévoles qui souhaitent un appui technique dans la création, la gestion et le développement d'associations locales.

# Le Service Communication

## ✚ Communiquer avec les adhérents et les habitants

Le centre socioculturel partage via son site chaque quinzaine une publication

alimentée par les professionnels qui ont soumis leurs articles afin d'informer les adhérents/habitants de l'actualité du centre, sur les différents événements passés ou à venir.



Des adhérents proposent aussi des articles illustrés de photos témoignant des activités et leurs ateliers.

Une lettre d'information est envoyée à tous les adhérents afin de leur annoncer qu'une actualité est mise en ligne.

La fréquentation du site est assez régulière et homogène.

Une baisse de visiteurs a été constatée (9 122 utilisateurs en 2022 de janvier à octobre et 7 594 utilisateurs en 2023 sur la même période). Elle pourrait provenir du ralentissement du site et de la difficulté à naviguer...

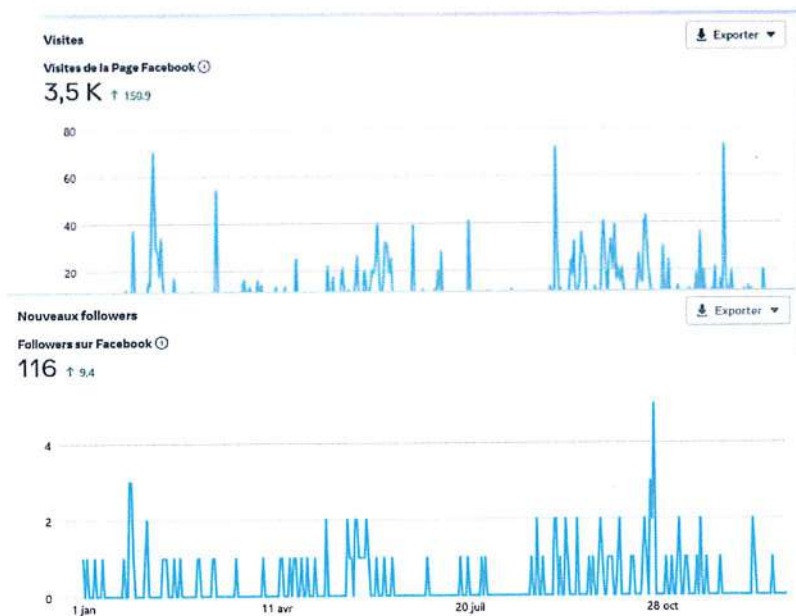
Depuis sa création en 2015, le site a toujours fonctionné et a été alimenté avec les ressources en interne sans faire appel à des professionnels externes. Afin de remédier aux problèmes techniques du site nous avons pris contact avec une société professionnelle pour moderniser et améliorer la navigation sur le site.



Nous continuons d'informer les adhérents via notre plaquette qui regroupe toutes les activités permanentes ainsi que les flyers réalisés pour les différents activités et événements.



Nous communiquons aussi à travers les réseaux sociaux, un site web et une application (Facebook, Instagram, l'application de la ville, le Territoire de la CLO), afin de toucher les personnes qui ne sont pas abonnés à notre site via la lettre d'information.



Notre page Facebook a généré plus de 3000 visites tout au long de l'année 2023.

Notre page a été suivis par 765 abonnés en 2022. Cette année nous constatons une hausse de 116 abonnés.

# Le Secteur Enfance Famille

## Insertion

La Référente Familles et Coordinatrice du Secteur

Véronique LABAISSE

Avec une équipe de professionnelles, de prestataires et de bénévoles impliquée dans la réalisation du Projet Famille :



➤ Des Travailleurs Sociaux, Conseillères en Économie Sociale et Familiale

Léa Arrijuria et Aimadina DORDEINS



➤ Des Formatrices en Français Langue étrangère

Marie PELLEGRINO-GUITARD, Virginie LOUPIAS, Sandra LEBLANC, Morgane LAGARDERE et Léa IBA ITHURRIA

➤ Des intervenantes sur l'Accompagnement à la Scolarité : Alexandra ROUVET, professeure de dessin et Marion CRUZALEBES, Educatrice Spécialisée Instructrice de Pleine Conscience,

➤ Des bénévoles impliqués dans les projets

**Français langue Etrangère** : Lisbeth BETOURET, Claudine HAGET, Annie LENCOT, Philippe CASSOU, Françoise COUSIN, Pierre ENGRAND, Françoise PEYRÉ, Cathy SOUBLES, Françoise GARY, Marie-Carmen CROCHEMORE

**Accompagnement à la scolarité** : Isabelle ELICHALT, Christine SCRIBANS, Fabienne CAPARUS, Bernadette LUDWIG, Marie- Bernadette RAMALHO, Marilène LABARRERE, Cathy SOUBLES, Stéphanie GOUGE

**UN GRAND MERCI AUX BENEVOLES TOUT PARTICULIERMENT SANS QUI NOS  
ACTIONS N'AURAIENT PAS LA MÊME FORCE**



## Au cœur du projet social du Centre, un projet « familles »

Le contexte de tensions multiples (conflits armés, crises sanitaires, économiques et environnementales) n'a de cesse d'interpeller et de mettre en réflexion tout un chacun. Les conséquences des évolutions sociétales et culturelles sont elles aussi très prégnantes (évolutions de la composition des familles : mono/bi/homo parentales, recomposées - du statut de l'enfant - du rapport homme/femme - la multi culturalité - l'omni présence des écrans - la malbouffe - le rapport au travail...). A l'heure où des problématiques fondamentales se posent telles que le harcèlement scolaire, la souffrance mentale, « qu'un jeune français sur cinq ne sait pas reconnaître une courgette », ... le soutien à la parentalité concerne tout un chacun et sur bien des champs de la vie quotidienne.

Les questions de parentalité évoluent donc elles aussi (la place et limite des écrans, la question du genre, celle de l'éducation bienveillante, le rapport à l'alimentation, la société de consommation, la barrière de la langue, ...).

Le besoin de soutenir les parents dans leur fonction parentale est aujourd'hui plus que jamais nécessaire, les parents et les familles nous le disent, et il est forcément, dans sa complexité, un sujet transversal.

Se posent alors les questions de comment valoriser les compétences parentales et montrer aux parents qu'ils sont, ou savent trouver des ressources. Comment les aider à consentir que l'enfant n'arrive jamais tout à fait là où on l'attend ? Comment déconstruire l'idée qu'« il n'a pas de parent parfait, il n'y a que des parents », que l'« on ne naît pas parent mais qu'on le devient » ?

Au CSC d'Orthez, les politiques publiques en soutien à la parentalité :

- La CNAF\*, à la vocation globale, familiale et intergénérationnelle des Centres Sociaux, a renforcé sa politique de soutien à la parentalité et d'attention particulière aux familles et aux publics fragilisés (subventions ACF\*, CAF/RAP\* et CLAS\*),
- La DDETS 64\* et l'OFII\* soutiennent l'Accueil, d'Intégration et de Formation Linguistique des personnes étrangères (106/136 sont parents),
- Le Conseil Départemental finance les actions d'animation et de prévention Jeunesse et citoyenneté, et d'AGC\*.
- La Commune et la MSA dans la Prévention et l'intégration des publics en difficultés sociales et l'AGC\*
- L'ASEPT\* et la CARSAT dans le cadre d'actions de Prévention Santé pour les séniors.

Les professionnelles du Secteur Enfance Famille Insertion animent ces politiques et dispositifs par des actions menées en partenariat (Médiation Familiale, Entraid'Addict64, MPE\*, Relais Petite Enfance, Médiathèque, Services culturel, jeunesse, enfance municipaux, AID\*, CyberCentre, SDSEI\*, CCAS\*, Mission Locale, PLIE\*, OGFA\*, Fondation COS, France Horizon, ...)

**Le Projet Famille du Centre**, construit par les habitants, les élus, les partenaires et l'équipe (*diagnostic partagé - contrat de projet 2021-2025*), poursuit un **triple objectif** :

- **Accompagner les adultes dans leur rôle de parent**, les soutenir dans l'exercice de leur parentalité et développer leurs compétences personnelles et parentales,
- **Favoriser la cohésion sociale et renforcer les liens sociaux**, Soutenir toutes les familles et les publics fragilisés (en situation de précarité, allophones, isolés...) dans leur vie familiale, professionnelle et sociale,
- **Faciliter l'articulation des actions** menées en direction des familles au Centre avec celles portées par les partenaires du territoire.

Ces objectifs déclinés en actions vous sont **présentés en trois parties** :

Actions de soutien à la parentalité, Actions en direction des familles et des publics fragilisés, Réseau Local Parentalité et partenariat.

Toujours dans une **démarche collective et participative**, 33 projets émanant de 17 dispositifs différents ont été menés. Ces projets ont mobilisé au total 1124 familles et 294 pers seules.

Un travail d'écoute des besoins et des attentes des familles nous permet de construire et d'adapter constamment nos contenus. La fréquentation constatée et le niveau de satisfaction recueilli témoignent de l'**adéquation des actions aux préoccupations des parents**.

L'année 2023 aura été marquée par :

- Un nouveau référentiel et financement de la CAF pour le dispositif CLAS\* entraînant le passage de 4 à 2 ateliers financés,
- Un audit de surveillance de la certification QUALIOPI, label de qualité obligatoire pour tout Organisme de Formation. Passé avec succès, il nous permet de poursuivre notre projet d'Accueil, d'Accompagnement et de Formation des personnes apprenantes en Français Langue Etrangère.
- Un bilan étape du Contrat de Projet social et famille, avec la CAF\* et le CD\*,
- La visite des services de la Préfecture lors de la Semaine de l'intégration, signe de reconnaissance de notre projet global d'intégration des publics migrants,
- L'augmentation progressive et conséquente du nombre d'apprenants allophones (+ 40% depuis 2017) et le développement des partenariats : Services de l'État, Établissements d'accueil et d'hébergement, structures d'accompagnement social.
- Un Réseau Local Parentalité aux missions clarifiées, évolution d'un travail partenarial vers un travail d'animation de réseau autour de la parentalité,
- L'arrêt des dispositifs EBES\* et AES\*, une prise en charge d'un travail d'accompagnement social nécessaire et réalisé insuffisamment financée.
- Le succès des animations attendues et proposées (liste d'inscriptions complètes, satisfaction...).



Les familles et les partenaires savent pouvoir trouver des ressources auprès du Centre Socioculturel car il est repéré et inscrit dans le paysage Orthézien.

# Actions de soutien à la parentalité



## ATELIERS PARENTS BRICO-ACTEURS



Atelier permettant aux parents de se retrouver autour de la pratique du bricolage. Les 2èmes et 4èmes jeudis du mois de 14h à 16h, hors vacances scolaires.  
Financé par le Réseau Appui Parents de la CAF64



13 parents différents, 66 présences.  
14 après-midi proposés cette année.



C'est un lieu d'échanges et de rencontre entre pairs.

« Au Brico, on rencontre des gens supers, on s'entend bien. Parfois on danse en bricolant et on apprend même à parler espagnol ! »

Un lieu de reconnaissance des compétences et de valorisation de l'estime de soi.

« Vous félicitez les parents de l'atelier Brico-Acteurs, ils ont fait un travail remarquable avec la construction de ce banc dans la cour. »

« C'était beaucoup de travail. Je suis vraiment fière d'y être arrivée ! »

Un lieu de répit parental pour prendre du temps pour soi.

« J'adore poncer, ça défoule ! Je me vide la tête ! ».

Un lieu d'émancipation et d'autonomisation face au bricolage.

« Et bien voilà, nous avons réussi ! Comme quoi, nous aussi les femmes, on peut être autonomes et indépendantes en bricolage ! ».

Un lieu d'entraide et de partage de savoirs où chacun met ses propres compétences au profit du projet commun.

« Quand je ne sais pas faire quelque chose, je demande de l'aide à un autre parent et cela me permet d'apprendre. Toute seule, je ne me serai peut-être pas lancée. »

En 2023, les parents se sont mobilisés sur des projets individuels et collectifs :

- Restauration de meubles personnels,
- Construction d'un banc hexagonal autour d'un arbre de la cour du CSC,
- Restauration d'un banc en métal pour la cour du Centre également,
- Entretien des réalisations antérieures : jeux en bois géants, bancs...

20  
23





## ATELIERS PARENTS-ENFANTS



Ateliers thématiques à destination des parents et des enfants permettant de créer des temps conviviaux et développant les liens intra et inters familiaux. Proposés à chaque vacances scolaires.

Financés par le Réseau Appui Parents de la CAF64



3 Ateliers Parents-Enfants proposés :

« Journée Ciné-Crêpes » : 16 participants

« Mission : Chasse aux énigmes » : 16 participants et 3 bénévoles

« Initiation à l'art de la laine feutrée » : 18 participants et 3 bénévoles



53 participations et 19 familles différentes



Ces temps renforcent les liens familiaux et la pratique de loisirs :

*"C'est la 1ère fois de ma vie que je vais au cinéma ! Et j'ai 42 ans ! Je suis tellement contente d'y aller avec mes enfants." - "Bravo mon grand, ça fait plusieurs énigmes que tu découvres tout seul, je suis fière de toi !"*

Favorisent le « fait-main » dans tous les domaines (créatif, alimentation...) :

*"C'est meilleur que les crêpes qu'on achète pour mon goûter, on en refera maman ?"*

*« C'est une technique vraiment déstressante, pour l'enfant autant que pour l'adulte. »*

Permettent la transmission des savoirs de parents ressources :

*"Je ne connaissais pas du tout le processus de "fabrication" de la laine. Mon enfant non plus. C'était très enrichissant, surtout expliqué par une maman passionnée !"*



## RENCONTRES - ÉCHANGES - DÉBATS

Il s'agit de temps de rencontres entre professionnels et parents pour échanger autour de thématiques de parentalité.

Financés et soutenus par le Réseau Appui Parents de la CAF64

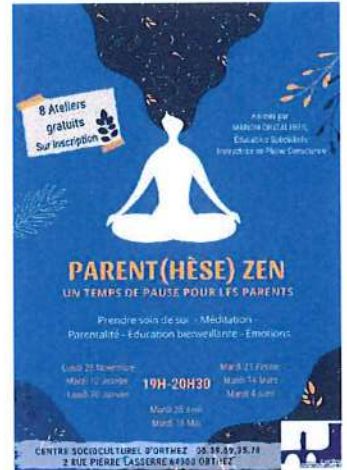


2023

En 2023, en réponse au besoin des parents de souffler et de prendre du temps pour eux, nous avons proposé un nouvel atelier intitulé : « Parent(hèse) Zen » animé par une Éducatrice Spécialisée, instructrice de pleine conscience.

Les rencontres basées sur des apports théoriques, des exercices de mise en pratique, de partage d'expériences et de conseils entre parents (les émotions des autres et les miennes, la communication dans l'éducation, la place de l'enfant, le rôle de parents, ...) ont favorisé :

- Les relations parents/enfants/ados et intergénérationnelles,
- La valorisation des compétences parentales,
- La rupture de situation d'isolement et la création de liens,



Un cycle de 11 ateliers d'1h30  
15 parents en ont bénéficié



Apports théoriques et exercices de mise en pratique :

« Ce que je garde en mémoire, ce sont les outils utilisés, qui ont permis de mettre en application les notions travaillées. C'était clair, concret. »

Lieu de répit parental pour prendre soin de soi :

"Ça devrait être remboursé par la Sécurité Sociale !" - "J'ai appris à appuyer sur le bouton pause." - "Le terme "parenthèse" est très adapté. Les ateliers m'ont permis de souffler, de respirer, dans une ambiance bienveillante et cocooning."

Facilite le rôle éducatif et le lien parent/enfant :

"J'ai appris à apprécier le moment présent avec ma famille, à lâcher-prise et à avoir plus confiance en mes enfants." - "Il y a moins de tensions avec mes enfants, moins de stress et de colère et plus de discussions constructives."

Favorise le soutien et l'entraide entre parents, le partage entre pairs :

"Je tenais vraiment à te féliciter pour ton parcours. Ton évolution est incroyable. Je te sens plus sereine." - "Maintenant que les séances sont terminées, si on se recroise, on pourra se reconnaître, se soutenir, s'entraider."



## POINT INFO FAMILLES



Il s'agit de temps de travail pour informer, accompagner, réorienter les familles autant que nécessaires et aborder avec les parents des sujets qui les préoccupent d'ordre familiales, sociales, personnelles...



Ces temps d'écoute et de soutien personnalisé permettent avec le parent de poser la situation, de rassurer, parfois d'éclairer, d'apaiser les angoisses, de redonner confiance en leurs compétences parentales.

Ils sont réalisés de manière formelle (lors de rendez-vous) ou informelle (lors d'animations collectives, Sorties Familiales, ateliers parents, CLAS...)



Les difficultés les plus abordées : la séparation des parents et l'organisation autour de l'enfant, l'accompagnement des troubles neuro-atypiques, les liaisons avec l'école, la gestion du temps passé devant les d'écrans, le sur-loisirs des enfants, le bien manger, l'éducation bienveillante et autres injonctions sociétales que vivent les parents, le burn-out parental, les violences intra-familiales, les addictions, ...

En cas de besoin, nous les orientons vers les partenaires du Réseau Local Parentalité.



En 2023, environ 420 personnes accueillies et renseignées





## SORTIES FAMILIALES



Sorties à la journée, proposées aux familles allocataires de la CAF et de la MSA.  
Permet de développer les temps de loisirs en famille, et consolider les liens familiaux en levant les freins de la mobilité.

Favorise la mixité sociale, culturelle et intergénérationnelle.



Dispositif financé par la Caisse d'Allocations Familiales.



3 Sorties en 2023 : « Neige à Issarbe », « Plage à Hendaye », « Cirque de Noël de Pau »  
163 personnes (70 parents et 93 enfants) soit 54 familles participantes dont 27 familles venues pour la 1<sup>ère</sup> fois.

Plus d'une 15aine de nationalités représentées.



Permet de « partir en vacances » le temps d'une journée :

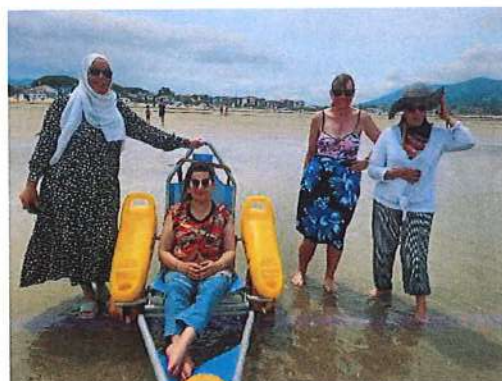
« Notre métier nous prend tellement de temps avec mon mari, nous n'allons jamais à la plage avec notre fils. Cette sortie a vraiment un goût de vacances. » - « Je n'ai jamais pu amener mon fils au cirque, j'ai adoré le voir mort de rire lors des numéros »

Propice aux découvertes et au développement des liens intrafamiliaux :

« C'est la 1<sup>ère</sup> fois que nous voyons la neige avec mes enfants, il n'y en a pas dans notre pays. Quel bonheur de pouvoir partager ce moment avec eux ! »

Facilite les rencontres :

« Mon fils a retrouvé un copain qu'il s'était fait au Centre de Loisirs. Ça m'a permis de rencontrer ses parents, nous avons discuté ensemble toute la journée. »





## SOIRÉES JEUX



Organisées les vendredis soir, veilles de vacances scolaires pour

- partager des temps de loisirs en famille, entre parents, grands-parents, enfants et ados.
- réinviter le jeu dans la cellule familiale.



Dispositif financé par le Réseau Appui Parents de la CAF64

Partenariat avec le Cybercentre pour une spéciale « Soirée Jeux et Jeux-Vidéos »



3 Soirées Jeux organisées avec une soixantaine de jeux proposés

149 personnes participantes soit 54 familles



Un lieu où venir seul, entre amis ou en famille pour prendre le temps de jouer ensemble :

*"Ces soirées sont devenues un rituel dans nos vacances scolaires, on n'en manquerait une pour rien au monde !" - "Ce temps est très important pour notre famille, on prend le temps d'être ensemble, de jouer, alors qu'on ne le fait plus assez à la maison."*

Un lieu convivial, riche en échanges et en bonne humeur :

*"Ce que j'apprécie dans les soirées jeux, c'est la convivialité, la rencontre avec d'autres familles et de jouer ensemble comme si on se connaissait depuis toujours !"*

*« L'auberge espagnole proposée à chaque Soirée Jeux permet encore plus de convivialité. On joue et on mange avec d'autres familles, c'est chaleureux ! »*







## JOURNÉE DÉPARTEMENTALE DES FAMILLES



Créé à la demande des familles et soutenu par la CAF, il s'agit d'un évènement départemental pour mettre en valeur les familles et la notion de parentalité.

Riche d'animations et de temps de partage parents-enfants et intergénérationnels, elle permet aux partenaires investis sur le territoire d'aller à la rencontre des familles et d'apprendre mutuellement à se connaître (familles - professionnels - structures entre elles). Elle est attendue des familles et des partenaires.

Sur Orthez, nous la construisons avec l'ensemble des partenaires locaux. En 2023 :



- **17 services impliqués** : Centre Hospitalier d'Orthez, Cybercentre, Entraid'Addict 64, Crèches et Relais Petite Enfance du territoire de la CCLO, APSPG, FFMCC, Aide et Intervention à Domicile, Lèche League, Les Espaces Jeunes, Service Education, « Les Musicales » et la Médiathèque JL Curtis de la ville d'Orthez, Médiation Familiale, les secteurs Enfance Famille Insertion, Jeunes et Animation Globale du CSC

- **2 partenaires d'animation** (Payal Association et Trobairiz)
- **3 partenaires financiers** (CAF - Ville d'Orthez - MSA).

Soit sur l'ensemble des structures, **30 salariés, 45 bénévoles et 75 acteurs impliqués** (parents bénévoles, danseurs, musiciens, jeunes ou adultes)

Au total **1500 participants** représentant environ **460 familles** mobilisées



- Une journée festive dans un magnifique parc arboré,
- 22 animations proposées par les différents partenaires,
- Un spectacle de danse alternant Hip-Hop et danse indienne,
- Un joyeux lancé de confettis en clôture,
- Sur la thématique de la nature et du « Défi 10 jours sans écran »,
- Un Escape Game a permis aux familles d'aller à la rencontre des partenaires,
- Un répertoire avec le contact des structures impliquées distribué aux familles.

« On aime venir aider, nous sommes déjà dans la fête ! »

« On fait des décorations pour mettre sur le Pont Neuf de la ville, tout le monde va les voir ! »



### Une préparation en amont autour « d'ateliers »





Le plaisir/l'envie de faire ensemble :  
Réalisation collective d'un Mandala Géant de 5m\*5m en Lant'Art



Des temps d'ateliers et de découvertes à la rencontre des partenaires, des temps où des parents bénévoles prennent place





## Des temps de valorisations et de spectacles participatifs



*« Quelle belle énergie, tous ces talents ! »  
« Je n'aurais jamais cru que mon enfant monte sur scène ! je suis fier de lui »*



## Joie des familles et bataille de confettis en clôture de la journée !



*« Félicitations tout le monde pour un évènement aussi merveilleux et magnifique samedi.  
Ma famille et moi avons adoré. Félicitations pour avoir fait de si belles choses »*

*« Chaque année nous venons en famille, ce parc est magnifique, vos animations sont toujours originales et font du bien ! J'adore, on s'est amusé comme des enfants ! »*

# **CONTRAT LOCAL D'ACCOMPAGNEMENT À LA SCOLARITÉ**



4 ateliers CLAS proposés aux enfants du CP au CM2, en période scolaire :

- « À toi de jouer ! », les lundis de 17h à 18h :  
*Le jeu sous toutes ses formes (quizz, jeux éducatifs, collaboratifs...) pour développer la concentration, l'esprit d'équipe et apprendre en s'amusant.*
- « Graines d'Artistes », les mardis de 17h à 18h :  
*Initiation aux bases de l'art et du dessin et apprentissage de l'Histoire au travers de la thématique de la Révolution Française.*
- « Imagination sans limite », les jeudis de 17h à 18h :  
*Invitation à la libre création et à l'éveil culturel, au travers de différents supports (dessin, photo, sculpture...), pour développer l'imagination des enfants.*
- « Grandir Zen », les vendredis de 17h à 18h :  
*Initiation à la relaxation, pour apprendre à relâcher les tensions, accompagner ses émotions, se recentrer sur soi et son environnement au travers de différents supports (yoga pour enfants, automassages, respiration, etc).*



Dispositif national conventionné par la Caisse d'Allocations Familiales, l'Éducation Nationale et la Fédération des Centres Sociaux.

Pour chacun des 4 ateliers, des rendez-vous construits avec la Médiathèque.

Entre septembre 2022 et juin 2023, 34 enfants inscrits et 31 familles accompagnées - 2 intervenants prestataires - 9 bénévoles impliqués.



- Valorise les enfants et renforce l'image positive d'eux-mêmes en leur faisant prendre conscience qu'ils sont « capables de ».
- Développe leur curiosité et l'envie d'apprendre en leur montrant qu'au-delà de l'école, tout ce qui les entoure est aussi source d'apprentissage.  
*« Il a adoré apprendre l'histoire de la Révolution Française à travers l'écriture et l'illustration d'un livre »*
- Permet de développer l'empathie et l'entraide entre les enfants.  
*« Ce qui m'a le plus marqué cette année ? La coopération et le partage entre les enfants ! »*
- Permet un accompagnement des émotions et une ouverture sur le monde (arts, imaginaire, cultures...)  
*« Grandir Zen a été très utile pour ma fille, et les exercices faits lui ont permis de beaucoup mieux gérer ensuite ses émotions à la maison. »*
- Permet l'accueil, l'expression et l'écoute des enfants /leur préoccupations /l'actualité.
- Facilite les échanges et les relations enfant/parents et enfant/parents/école (changement de regard sur l'enfant, sur l'école, médiation scolaire, accompagnement des parents dans leurs difficultés, consolidation de leurs compétences parentales...)  
*« Le CLAS a permis à ma fille une plus grande ouverture d'esprit et une facilité de communication avec nous. »*  
*« La relation est très tendue avec l'école. J'ai demandé à la maitresse de mon fils de la rencontrer. Pouvons-nous prendre rendez-vous pour réfléchir à ce que je pourrai lui dire pour apaiser la situation ? »*  
*« On me fait toujours des retours négatifs sur mon fils à l'école. Ça fait du bien de voir que cela peut bien se passer ailleurs. »*

20  
23

## Temps forts des ateliers CLAS 2022/2023 :

### Apéritif de rentrée

*Se connaître en début d'année*



### Temps à la médiathèque

*Découvrir ou de "redécouvrir" les services ouverts à tous*



### Semaine « J'apprends à apprendre »

*Aider les enfants à comprendre comment la mémoire et l'attention fonctionnent*



### Fête de Noël

*150 personnes réunies pour un temps de valorisation et de spectacle*



### Fête de fin d'année

*Une soixantaine de parents, enfants, fratries venue participer à un temps festif pour mettre en valeur les réalisations et les apprentissages des enfants*



Le référentiel de la CAF ayant évolué, l'année 2023 a été marquée par un important travail de réflexion et de réorganisation du dispositif, en préparation de la rentrée 2023/2024 : Obligation pour les enfants de venir 2 fois/semaine afin de développer des dynamiques de groupe, favoriser des accompagnements personnalisés et la progression des enfants, développer le travail avec les parents et les enseignants.



Conséquence : nombre d'atelier CLAS réduit de 4 à 2 et donc perte de la moitié du financement

# Action en direction des familles et des publics fragilisés



## AUTO-ÉCOLE SOCIALE



Pour des personnes en difficultés d'insertion sociale et/ou professionnelle

Accompagnement vers l'obtention de leur permis B avec :

- ✓ des séances de code et de conduite adaptées, assurées par un moniteur agréé,
- ✓ des séances de soutien au code Français Langue Étrangère,
- ✓ un accompagnement social mené par la Conseillère ESF, pour soutenir et lever les freins éventuels intervenant sur les parcours code et conduite



Mis en place en mai 2019 en partenariat avec le Centre Social de Mourenx - Financé par le Conseil Départemental - Orientation par les partenaires sociaux du territoire : SDSEI, PLIE, Mission Locale, Pôle Emploi, Cap'Emploi, ESAT La Virginie...



23 personnes accompagnées en 2023 (soit 7 parcours code - 14 parcours conduite et 2 doubles parcours) - 4 obtentions du code - 11 obtentions du permis - 4 en poursuite de formation  
160 heures de code proposées et 333 heures de conduite réalisées  
142 rendez-vous d'accompagnement avec la Conseillère ESF



Public varié et difficultés plurielles nécessitant un soutien personnalisé (écoute, adaptation aux problématiques personnelles, sociales, familiales et financières) :

« Du fait de mon handicap, j'ai du mal à me concentrer et à mémoriser. J'ai pu progresser à mon rythme et finalement obtenir mon code et mon permis en 1 an et demi. Je suis très fière de moi ! » - « Les cours de soutien code FLE m'ont permis de beaucoup progresser, j'y ai appris tous les mots techniques du code de la route. » - « C'est une chance de pouvoir bénéficier d'une aide et d'un accompagnement au permis comme celui-ci. Le coût financier dans une auto-école classique n'est pas compatible avec le montant de mon RSA. »

**Impact positif tant sur la vie professionnelle que personnelle :**

« Père d'enfants en bas âge, j'étais très motivé lors des séances de code et conduite. Une fois mon permis obtenu, j'ai directement trouvé un emploi et j'ai gagné en autonomie pour ma vie familiale. »

**Valorisation des compétences personnelles et développement de l'estime de soi :**

« A mon âge et après tout ce que j'ai traversé, j'ai repris confiance en moi, j'ai été capable d'obtenir mon permis et j'en suis fière. C'est une belle revanche sur la vie. »

Le Centre Socioculturel a soutenu et accompagné le dispositif AES depuis sa création en 2019. Nous avons été contraints, avec regret, de nous retirer de ce projet en décembre 2023 au regard de financements demeurés insuffisants pour faire face au travail d'accompagnement pourtant réalisé.



## ESPACE BIEN-ÊTRE SOLIDAIRE



Dispositif proposant des soins, via une socio-coiffeuse et socio-esthéticienne, aux personnes en situation de précarité sociale et économique et dans une démarche d'insertion. **Accompagnement de la personne par la CESF** : accueil, présentation du dispositif, remobilisation, suivi du parcours et orientation éventuelle vers les partenaires sociaux et autres activités du CSC selon ses problématiques.



En partenariat avec le **Centre Social de Mourenx** - Financé par le **Conseil Départemental des Pyrénées-Atlantiques** - Orientation du public par les **travailleurs sociaux du territoire**.

13 personnes accompagnées cette année par la CESF du CSC Orthez.



Permet aux participants de **sortir de l'isolement** en créant du lien social, de **prendre du temps pour soi**, de **s'accorder un moment de répit** pour **renouer avec des projets professionnels et personnels**.

Elles partagent leur satisfaction et surtout le sentiment de **reprendre confiance en elle**.

« Ce sont de vrais moments de détente et de coupure du quotidien. »

« L'EBES m'a permis de reprendre confiance en moi et de valider mon permis de conduire. »



Le Centre Socioculturel a soutenu et accompagné le dispositif EBES depuis sa création en 2012. Nous avons été contraints, avec regret, de se retirer de ce projet en décembre 2023 au regard de financements demeurés insuffisants pour faire face au travail d'accompagnement pourtant réalisé.



## TICKETS LOISIRS



Dispositif permettant de faire bénéficier des familles habitant Orthez, d'un carnet de « Tickets Loisirs » pour leurs enfants de 3 à 18 ans.

D'une valeur de 47,60 €, il permet le règlement d'activités de loisirs sur Orthez.



Mis en place par la **Commune d'Orthez** et la **CAF64**.

**Accueil et inscription des familles** répondant aux critères d'attribution par les travailleurs sociaux du CSC.



37 familles (soit 64 enfants) ont été orientées par le Centre Socioculturel.



Support d'accompagnement des familles favorisant l'accès aux loisirs des enfants et des jeunes.



## PRÊT DE VÊTEMENTS DE NEIGE

? Service de prêt de vêtements de neige pour les familles non équipées, facilitant l'accès aux loisirs d'hiver.

Amorcé en 2021 par les professionnelles du Secteur Enfance Famille Insertion, la gestion est aujourd'hui par des parents bénévoles depuis 2022

🌸 Action initiée à partir du besoin des familles (vêtements inadaptés lors de sorties neige, non inscription des enfants aux classes d'hiver par défaut d'équipement) et des dons de vêtements par les habitants du territoire.

Dispositif financé par le Réseau Appui Parents de la CAF64

2023

Stock de plus de 180 articles (combinaisons, après-ski, gants...)

2 permanences de prêt et 7 réunions de préparation organisées par

5 parents bénévoles

11 familles bénéficiaires en 2023 - 56 articles prêtés



Dispositif valorisant, géré par et pour des parents, renforçant entraide et solidarités

*"Je suis heureuse de donner de mon temps pour faciliter la vie d'autres parents"*

Permet la réalisation de sorties à la neige du CSC comme scolaires.

*"Heureusement que vous proposez ce système, je n'aurai pas eu les moyens d'acheter des affaires pour toute ma famille, les enfants voulaient vraiment y aller pourtant."*

Réduit les dépenses familiales et permet une 2ème vie des articles - démarche éco-citoyenne

*"Les enfants grandissent tellement vite, c'est compliqué de s'équiper sachant que cela sera pour une seule sortie à la neige."*

*« Je ne me sers plus de ces vêtements de neige, autant que cela profite à des familles n'en ayant pas. »*



Souhait en 2024 de développer ce service de prêt pour le proposer, via toutes les écoles, à un plus grand nombre de familles (sorties scolaires à la neige).







## FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE (FLE)



Dispositif d'accueil, d'accompagnement et d'apprentissage du Français destiné aux personnes allophones, facilitant leur intégration sociale, professionnelle et culturelle en développant autonomie et citoyenneté.

Un parcours caractérisé par :

- ✓ **Un accueil et un accompagnement** assuré par la CESF (inscription, soutien dans la vie quotidienne, suivi administratif et d'assiduité aux cours, ...). Elle met en lien l'apprenant avec les différents acteurs du dispositif (formatrices, bénévoles et partenaires).
- ✓ **Un enseignement des cours de français** réalisé par des **formatrices** professionnelles en FLE (MASTER de Français Langue Etrangère) au travers de :
  - **cours en présentiel** enseignés par niveaux (A1, A2 et B1) : **32h de cours/ semaine**
  - **visites pédagogiques** (découverte de la ville, Mairie, Médiathèque, Office du Tourisme...)
  - **plateformes informatisées** (démarches en ligne) au Cybercentre
  - **4 ateliers d'entraînement/semaine, soit 8h/semaine** animés par **10 bénévoles formés**, permettant de consolider et de mettre en pratique les compétences étudiées en cours.
- ✓ **Des animations à visées d'intégration :**
  - Présentation du dispositif « Facile à lire », en partenariat avec la **Médiathèque**. Ce projet facilite l'accès à la lecture et à la culture pour tous (livres au vocabulaire accessible),
  - Participation au projet « **Exposition de portraits** » organisé par la **Préfecture** dans le cadre de la **Semaine de l'intégration**,
  - **Participation et animations d'ateliers participatifs** (thés du monde, recettes, pose du Henné, ...) dans le cadre de la **fête « Ici et Ailleurs »**, journée favorisant le partage des cultures et réunissant des personnes de France et d'Ailleurs,
  - **Animation de fin d'année** : Promenade dans la ville avec découverte des parcs, jardins, lacs et repas partagé,
  - **Temps collectifs** associés aux autres activités du Centre : **sorties familles, soirées jeux, spectacles, Journée des Familles, ...**



Ce projet coordonné par la Référente famille, Responsable du Secteur Enfance Famille Insertion se construit en partenariat avec les bénévoles, les professionnelles, les financeurs : la DDETS (Direction Départementale de l'Emploi, du Travail et des Solidarités), l'OFII (Office Français de l'Intégration et de l'Immigration), InsermédiA et les partenaires du territoire : les Missions Locales (dispositif PIAL), la Fondation Cos, l'OGFA, France Horizon, l'Association des Réfugiés d'Orthez, le SDSEI, ...



**143 personnes allophones accueillies (+40% depuis 2017) : 128 personnes Hors Union Européenne** dont 6 jeunes de 16 à 25 ans bénéficiaires du dispositif PIAL (Parcours d'Intégration par l'Acquisition de la Langue) et **45** bénéficiant d'un CIR (Contrat d'Intégration Républicaine) - 15 sont ressortissant de l'Union Européenne

**58 hommes et 85 femmes**

**45 nationalités** différentes (ukrainienne, vénézuélienne, colombienne, russe, afghane, Bangladaise, chinoise, syrienne, vietnamienne...)



La complémentarité des cours, ateliers de répétition et participations aux activités, outre l'apprentissage de la langue facilité, contribue à une meilleure intégration du public. Le mélange culturel favorise la connaissance réciproque entre les habitants du territoire et les nouveaux arrivants.

*« Je suis très heureuse que nous, étrangers, trouvions aide, compréhension et disponibilité au Centre. Merci beaucoup » - « Notre formation est très bien faite, nos professeurs sont aussi bien gentils » - « J'apprécie la possibilité d'étudier et la gentillesse du personnel »*



Equipe de professionnels et bénévoles du dispositif FLE

Sortie pédagogique à la mairie d'Orthez



Présentation du « Facile A Lire » à la médiathèque d'Orthez

Octobre 2023, dans le cadre de la « Semaine de l'intégration », le représentant du Préfet et la Directrice de la DDETS\* (Direction Départementale de l'Emploi, du Travail et des Solidarités) sont venus à la rencontre des apprenants et du Centre Socioculturel, porteur du projet.





## ATELIERS PARENTS - ENFANTS ALLOPHONES



Ateliers proposés aux familles allophones pour qui la langue est un frein à l'accessibilité des ateliers parents-enfants « classiques ». Des animations participatives sur des sujets universels sont proposées visant à favoriser l'intégration sociale et culturelle des familles primo-arrivantes.



Action financée par le Réseau Appui Parents de la CAF64



5 Ateliers Parents-Enfants allophones proposés cette année : « Tour du monde en musique », « Découverte de ma ville en famille », et dans le cadre de la participation à la journée « Ici et Ailleurs » : « Réalisation de portraits et portraits de familles » en vue d'une exposition dans le hall du CSC, « Réalisation de décors » et « Animations, rituel du thé, henné... ».

97 participants à l'action dont 41 parents et 56 enfants



Favorise l'intégration sociale des familles à travers le partage de leur culture, l'échanges et de valorisations de savoir-faire culturels.

« J'aime apprendre les cultures des autres pays et maîtriser la langue française et sa culture »



Sortie « Découverte de ma ville »

Ateliers de préparation à la journée « Ici et ailleurs »



Œuvre collective réalisée lors de la fête « Ici et ailleurs » du CSC



## ATELIERS DE PRÉVENTION SANTÉ SÉNIORS



4 ateliers de prévention de 10 séances chacun à destination des personnes de plus de 55 ans :

- 2 sessions « Mémoire Peps Eureka », des jeux ludiques pour améliorer sa mémoire,
- 2 sessions « Nutrition Santé Séniors », du partage et des jeux pour mieux s'alimenter



Animés par une Conseillère ESF

Portés par l'Association de Santé, d'Éducation et de Prévention sur les Territoires (l'ASEPT)

42 personnes inscrites en 2023 - 37 femmes et 5 hommes - de 58 à 84 ans

Ateliers dynamiques avec apports théoriques et partages sur la mémoire et la nutrition

« Depuis que j'ai commencé l'atelier mémoire, je renonce à la facilité. Par exemple, avant, je comptais toujours sur mon mari en ce qui concerne l'informatique. Maintenant, j'ai décidé que je pouvais apprendre, mémoriser, même à mon âge, et je m'y suis mise. »

« J'ai pris conscience qu'il fallait pratiquer, s'exercer, comme avec un autre muscle de son corps pour obtenir une amélioration de sa mémoire. »

« Alors que je pensais avoir pas mal de notions en nutrition, j'ai énormément appris. »

« Je passe maintenant des heures au supermarché pour comparer les étiquettes et acheter les meilleurs produits ! Je prends conscience qu'avant, beaucoup de mes achats n'avaient pas une composition très saine... »

20  
23

Favorise le lien social

« Je suis seule dans la région, mes enfants et petits-enfants sont à l'autre bout de la France. Venir aux ateliers me permet de rencontrer d'autres personnes, d'échanger. »



# RÉSEAU LOCAL PARENTALITÉ

## et PARTENARIAT

La Référente Familles coordonne les actions du Projet Familles du Centre. Au-delà, elle facilite l'articulation entre ces actions familles et celles portées par les structures partenaires du territoire.

Ce travail en réseau optimise par conséquent le travail de soutien aux familles et renforce les professionnels du territoire.

Le **travail en Réseau Local Parentalité** consiste à organiser et à animer avec les acteurs professionnels impliqués des temps d'échanges sur des problématiques partagées, des réflexions collectives. Ces temps de réflexion/formation sont réalisés entre pairs, possiblement avec un intervenant tiers. Ils tendent à rechercher et à construire ensemble des réponses à apporter ensuite aux situations vécues par les parents et les enfants.

En 2023, ces temps de réflexions partagées ont permis de retravailler la **définition de « la parentalité »**, de réfléchir ensemble aux **compétences parentales** (ressources personnelles du parent) et aux **ressources locales** (soutiens extérieurs).

Support de **l'interconnaissance des projets de chacun**, ces rencontres organisées dans l'une ou l'autre des structures, permettent une présentation in situ des services et facilitent ensuite une orientation adaptée des familles.

Ce travail partenarial et collectif permet aussi de **construire et d'animer des projets communs**. C'est le cas depuis de nombreuses années pour l'organisation de la Journée des Familles. **D'autres projets partenariaux se tissent** lors des rencontres ou aux abords et enrichissent les actions des uns et des autres (ex. : Les matinales de l'insertion, le Salon du livre, le prêt de locaux AID/Maison de la Petite Enfance MPE, SDSEI/CSC, l'intervention de la Médiathèque à la MPE...).

*Partenaires ayant rejoints le réseau en 2023 : Pôle Orthézien de Périnatalité, la Médiatrice familiale, la Mission Locale, Assistante Sociale scolaire, l'ASFA64\*, l'OGFA\*, l'AGPI\**

Par ailleurs, sur la CLO les **3 Réseaux Locaux Parentalité** portés par la CAF et animés par les Centres Sociaux d'Orthez, de Monein et de Mourenx ont répertorié l'ensemble des actions existantes. Toutes tendent à répondre à des problématiques locales, d'autres sont à créer pour répondre à de nouveaux besoins.

Chaque Référent Familles communique les possibilités offertes sur le portail de la CAF. Intitulé « Tipi », il est accessible à toutes les familles.

[Lien application Tipi /CAF 64](#)



## Des temps de rencontre et de formation

Les professionnels et les bénévoles du secteur participent à des temps de formation et d'échanges entre pairs, à des journées ou conférences sur des thèmes spécifiques : « Journée départementale du CLAS », « Les masques du pervers narcissique », « Lutte contre les violences faites aux femmes », « Politique d'intégration », « Découverte du CLAS », « Accompagner les étrangers primo-arrivants dans leur apprentissage du français », « Travailler l'écrits avec le public A -A2 », « Gérer l'hétérogénéité des groupes », ...

Ces temps sont chaque fois des moments riches de réflexion, d'analyse et d'ouverture sur nos pratiques professionnelles.

Ils sont portés par : le Réseau Appui Parent et la CAF, la Fédération Départementale des Centres Sociaux (FDCSC64), l'Union Régionale de Nouvelle Aquitaine des Centres Sociaux (UNARCS) et le CLAP CRIA (Centre Ressources Illettrisme Aquitaine).





# Le Secteur Jeunes

Il fonctionne sur la base de deux lieux d'accueil (Foyer au Centre et Lieu d'accueil au quartier Lapeyrère) agréés par la SDJES (\*) et par la CAF (PS et ALSH) pour proposer des espaces et des temps d'animation de la vie sociale construits pour et avec les jeunes du territoire.

Le Centre Socioculturel est engagé dans une mission Jeunesse et Citoyenneté avec le Conseil Départemental des Pyrénées Atlantiques pour

accompagner des jeunes dans des approches éducatives de prévention.

Célia Lafitte et Magali Tourné, toutes deux éducatrices spécialisées de formation, occupent les deux postes d'animatrices socioéducatives du Secteur Jeunes.

Chacun des deux lieux d'accueil a des horaires spécifiques d'ouverture, chaque année réadaptée afin de répondre au mieux aux besoins exprimés par les jeunes et les familles.

## Foyer des jeunes au Centre

## Antenne Lapeyrère

En 2023, 127 jeunes de 11 à 18 ans sont adhérents au Centre Socioculturel.

Ce chiffre et les pourcentages qui suivent ne tiennent pas compte des jeunes majeurs/mineurs avec qui nous gardons le lien via les réseaux sociaux, et de ceux qui « passent » sur les lieux d'accueil sans souhaiter faire la démarche d'adhérer.

59% des jeunes adhérents sont Orthéziens. 52% sont des filles - quelques jeunes s'affirment non binaires. 47% des jeunes adhérents ont entre 11 et 13 ans - 32 % ont entre 14 et 15 ans - 21% ont entre 16 et 18 ans



## Les projets des Jeunes

### ✓ LGBTime 2 : une journée engagée contre les discriminations de genre

9 jeunes entre 13 et 25 ans ont souhaité reprendre le flambeau de cette manifestation initiée par des jeunes en 2022 autour de la question du genre et des discriminations.

L'année 2023 a été jalonnée par des réunions d'organisation jusqu'à la réalisation de l'évènement le 29 avril.

Les jeunes ont présenté leur projet au jury des Projets Jeunes 64 (CAF, CD et MSA) qui les a valorisés et soutenus.



L'atelier « De Koi Kon Parle »



Plusieurs objectifs ont motivé leur démarche :

✓ Favoriser le vivre ensemble en expliquant sous forme d'ateliers ludiques les notions de base, en proposant les partages d'expériences afin que chacun se comprenne.

✓ Apporter du soutien, des informations et proposer des orientations, le tout dans un espace « safe » et une ambiance conviviale et festive



Afin de les seconder dans cette tâche, les jeunes ont invité les associations Arcolan et Les Sœurs de la Perpétuelle Indulgence, un sexothérapeute spécialisé sur les questions de transidentité et un intervenant en danse en talons pour tous.tes.



## ✓ Deux séjours initiés et organisés par les jeunes

### 1. « Sensations » - 3 au 5 juillet 2023 –

Ce projet est né lors de la réunion de préparation des vacances d'été par les jeunes. 10 jeunes ont initié et porté ce projet devant le jury des Projets Jeunes 64, qui les a soutenus.

Le temps et l'énergie engagés pour l'autofinancement, l'organisation, la répartition des tâches, la belle cohésion de ce groupe dont tous les membres ne se connaissaient pas, rendent évident qu'il n'y a pas de « projet de consommation », quel qu'en soit l'objet, à partir du moment où les jeunes en sont les initiateurs.

Voici le bilan partiel que les jeunes ont fait de leur séjour : *« Nous nous sommes vraiment amusés dans ces deux parcs et dans la réalisation de ce séjour. En effet nous avons organisé deux soirées : une autour d'un petit*

*feu pour faire griller nos marshmallows et se raconter des histoires qui nous faisait peur et la seconde avec le jeu du Loup garou sur le trampoline du camping, la nuit ! de vraies vacances d'été ! Ça nous a vraiment permis d'avoir une bulle de 3 jours où nous avons oublié nos problèmes... Nous avons pu organiser le séjour en amont en choisissant le camping, le parc et participer aux réservations. Sur place, nous avons décidé des horaires, des menus, des courses, de l'organisation de nos soirées. Nous pouvons dire que nous avons gagné en autonomie sur ce séjour... L'objectif de partir en vacances simplement quand ce n'est pas possible de le faire en famille a été réalisé... »*

### 2. « Quand la magie vie » - de septembre à décembre 2023-

En septembre 2023, un groupe moteur de 7 jeunes s'est emparé de l'idée qui circulait au Foyer sans trouver de porteur de projet. En l'espace de 3 mois, les jeunes se sont mobilisées pour atteindre l'objectif : *« vivre la magie de Noël à Disney »*



Voici ce par quoi les jeunes ont clos leur dossier de demande PJ64 : *« On sait que c'est un très gros budget, et que ce n'est pas un projet éco citoyen, mis à part le moyen de transport qu'on a choisi. Mais on veut que vous sachiez que pour nous ça représente bien plus qu'un projet loisirs. On y croit quand même, comme disait Walt Disney « Si vous êtes capable de le rêver, c'est que vous êtes capable de le faire »*

L'envie, l'investissement personnel et familial (actions d'autofinancement), la détermination du groupe valorisée par le jury des Projets Jeunes 64 ont permis à 10 jeunes d'accéder à leur rêve qui s'est réalisé du 5 au 7 janvier 2024.



## Les actions en direction des Jeunes

Nous sommes aussi force de proposition et relayons celles des autres secteurs pour inclure les jeunes dans une démarche de découverte, d'ouverture, d'implication.

### ✓ « Vadrouille vers Brassempouy », un séjour adapté - 17 au 19 avril -

L'association d'équicie "Les Crins des Liens" nous a proposé de réunir des jeunes en situation de handicap ou pas pour partager une aventure coconstruite : 2 jours et une trentaine de kms à pieds et en randoline sur les petites routes et chemins entre Bonnegarde et Brassempouy avec un volet culturel au préhistosite à la clé.

8 jeunes filles ont vécu cette expérience de partage et de bienveillance. L'effort physique était important et a demandé à

certaines de se dépasser. Cela n'a pas entamé un bel esprit de groupe qui s'est très vite développé. Le bivouac et les chamallows grillés restent inoubliables !



### ✓ « Ça bouge en bas de chez toi » Nos propositions s'adaptent au quartier Lapeyrère

Le lieu d'accueil de quartier a vécu en 2023 une forte baisse de fréquentation, amorcée en 2022. Des habitants ayant exprimé la nostalgie d'une dynamique de quartier « avant », nous testons une animation mensuelle extérieure au lieu d'accueil : nous aménageons l'esplanade des résidences avec des jeux géants, un espace convivial, parfois des ateliers créatifs.

En allant ainsi à la rencontre des habitants à travers ces animations gratuites et intergénérationnelles, nous travaillons à tisser ou entretenir du lien social.

Nous misons sur la régularité pour que les habitants se saisissent en plus grand nombre de cette proposition.



Les présents nous encouragent à la poursuivre « car il n'y a rien ici », « on ne se connaît plus » « on est trop calé et c'est trop beau aujourd'hui ici ». Nous avons, en concertation avec les familles, adapté les horaires à leurs besoins. Nous avons aussi constaté que lorsque l'installation sur l'esplanade n'est pas possible, les personnes du quartier ne nous rejoignent pas dans le lieu d'accueil.

## ✓ Le projet Skate - janvier à juin -

Suite à une animation Cœur de ville ayant fédéré les familles, nous avons répondu présent à la proposition de projet partenarial des Espaces Jeunes Municipaux : proposer aux jeunes un projet d'apprentissage du skate sur plusieurs sessions. Elles se déroulaient Place Saint-Pierre afin d'animer le cœur de ville ou au local adapté de la Brigade à Roulettes d'Hagetmau.

La journée d'animations « Cultures Urbaines », ouverte à tous et gratuite, a clôturé le projet annuel. Elle s'est déroulée à la Moutète. Nous y avons associé le spectacle du Hip Hop (atelier socioéducatif proposé au CSC) ; 200 spectateurs étaient présents. Ce projet coup d'essai, ne sera pas renouvelé car la pratique du skate n'a pas fédéré autant que nous l'avions pensé

## ✓ Impliquer les jeunes dans la vie de la cité et du territoire

### 1. A travers 3 Ateliers Jeunes

Les jeunes améliorent le cadre de vie des habitants.

La Ville d'Orthez confie une mission qu'un groupe réalise en 20h pendant les vacances scolaires. L'encadrement technique est assuré par un peintre des services municipaux et celui éducatif par une professionnelle du Secteur Jeunes.

14 jeunes y ont participé en 2023, rafraichissant une partie des volets de la maison Gascoin, le préau de l'école de Départ

et le mobilier de 3 salles de classe de l'école de la Chaussée de Dax.

Le cadre règlementaire est fixé par le Service Départemental à la Jeunesse, à l'Engagement et aux Sports (SDJES)

L'essentiel de ces ateliers réside dans la rencontre entre les jeunes, les temps d'échanges, le respect de l'engagement et la valorisation de leur réalisation collective. La remise des bourses financées par la Commune se déroule sur site en présence de la presse.

### 2. Les animations culturelles et artistiques

Plusieurs fois dans l'année l'occasion a été donnée aux jeunes de mettre en avant leurs talents en animant ou en participant à des événements festifs. Ces temps sont toujours valorisants et créateurs de liens et de confiance.

Ainsi, 10 jeunes ont proposé leur spectacle de fin d'année de l'atelier théâtre à Bonnut, 5 ont exposé leurs créations au cinéma Pixel lors de l'évènement organisé par la Ville

d'Orthez sur l'univers mangas le 4 février, 21 jeunes ont fait le spectacle de la Journée des Familles le 27 mai et de la Journée Cultures Urbaines le 3 juin, 8 jeunes ont participé au Kids Tour organisé par Dream-Landes à Saint Pierre du Mont le 25 juin (compétition de break des ateliers Landes-Béarn).



### 3. « Sève qui peut », projet écocitoyen à Anglet - 14 février -

Ceci était la dernière étape du projet « mon collège, ma forêt » pour lequel 10 jeunes se sont mobilisés en 2022. Ce projet, en partenariat avec le Conseil Départemental, s'est étiré sur plus de 8 mois et avait pour objectif l'information et la prévention des risques de feux de forêts.

5 jeunes ont participé à la dernière étape, celle la reforestation de la forêt de Chiberta.

15 jeunes au total se sont impliqués sur l'ensemble de ce projet.



### 4. La participation à des projets intergénérationnels

Le Centre Socioculturel a proposé aux jeunes de prendre place dans des projets, des évènements intergénérationnels :



Fête du Centre « Ici et ailleurs » le 30 septembre, Journée des Familles pour laquelle les jeunes ont fabriqué un jeu de société géant sur plusieurs temps d'animation, soirées jeux

du Secteur Enfance-Famille Insertion, Sorties Familles, Fête du lac de Biron le 10 juin.

Ces évènements sont des prétextes pour créer des ponts entre les générations, travailler sur les représentations, croiser les savoir-faire. Ils sont *aussi l'occasion de réfléchir à la place des jeunes dans la structure.*

### 5. La K-Hute

Ce lieu d'accueil éphémère ouvre ses portes au mois de juillet sur la Base de Loisirs du lac de Biron-Orthez.



Il laisse aux jeunes la possibilité de prendre place et organiser l'accueil et l'animation de l'espace pour tous. Il permet aussi à ceux, porteurs de projets, de s'investir dans une action d'autofinancement avec une buvette et la vente de leurs productions des ateliers créatifs que nous animons. C'est ce qu'ont fait les 10 jeunes du séjour « sensations ». Au total, 21 jeunes s'y sont investis.

Il laisse aux jeunes la possibilité de prendre place et organiser l'accueil et l'animation de l'espace pour tous. Il permet aussi à ceux, porteurs de projets, de s'investir dans

Les familles ont fréquenté l'espace des jeux en bois mais cette année, peu de jeunes se sont approprié la K-Hute. Nous constatons cette baisse de



fréquentation depuis que nous avons dû la déplacer pour éviter son inondation. Nous avons testé cette année de nouvelles plages d'ouverture - lundis, mercredis et vendredis, de 16h à 20h et soirées - d'après le bilan de l'été 2022 et en tenant compte des envies de sorties et séjours exprimées par les jeunes et les familles.

Nos partenaires sur cette action sont la CCLO et Les Espaces Jeunes Municipaux.

## ✓ Les temps de loisirs

### 1. Les ateliers socioéducatifs

Le Centre Socioculturel propose aux jeunes des supports d'expression diversifiés, permettant à chacun de trouver une place. Les intervenants travaillent en collaboration avec les éducatrices du Secteur Jeunes pour des situations individuelles qui demandent une attention particulière, un accompagnement éducatif pour aider à gérer le collectif, etc. Cette année, un groupe de l'IME Francis James a intégré le Hip Hop.



### 2. Les programmes d'animations co construits avec les jeunes

Que ce soit ceux des week ends ou des vacances, nous proposons aux jeunes d'être acteurs de leurs loisirs en faisant des propositions de projets, d'animations de manière informelle ou sur un temps collectif dédié.





## Les actions de prévention des risques

moyens pour créer du lien et prévenir les situations à risques. Certaines affichent clairement cet objectif.

### ✓ Encourager l'expression des jeunes en préservant des temps et des espaces adaptés.

Créer un lien de confiance avec les jeunes, se rendre disponible pour des échanges individuels dans un espace repéré (le lieu d'accueil) leur permet d'exprimer les difficultés qu'ils traversent et demander de l'aide. Il en est de même pour les familles.

Ces échanges nous permettent d'adapter notre accompagnement auprès des jeunes et des familles aux plus près de leurs besoins : Ecouter/Repérer/Conseiller/proposer/

orienter ; Informer/alerter/demander un relais auprès des partenaires.

Ce qu'en rapportent les parents : « J'ai confiance parce que vous êtes toujours là » ; je sais que je peux vous parler ».

Ce qu'en rapportent les jeunes : « ici, il n'y a pas de jugements » « il ne savait pas quoi faire alors je lui ai dit de venir te voir parce qu'ici on peut parler de tout »

### ✓ Animer des temps de prévention

#### 1. Les temps de prévention au sein des établissements scolaires

Nous avons rencontré les responsables d'établissements scolaires orthéziens en septembre 2023 afin de questionner les besoins de l'établissement et des jeunes en termes de prévention en complément du travail déjà réalisé au sein des établissements par les enseignants et professionnels. Nous avons fait le choix de développer cette action qui répond à un réel besoin en termes de **prévention des risques de discrimination et de santé**. Dans cette optique, nous nous sommes rapprochées de l'IREPS (l'instance régionale d'éducation et de promotion de la santé pour tous) pour une formation.

Nous sommes intervenues auprès de 3 classes au lycée professionnel Francis James lors de la journée multi partenariale sur le thème de la tolérance. Les échanges ont été très riches.

La première intervention en soirée au lycée Molière ayant pour thème la sexualité (besoin repéré par l'établissement) a aussi touché des élèves internes du lycée Francis James. Les échanges très riches ont permis de mesurer que ce projet répond à un réel besoin. L'établissement, après concertation avec les jeunes, nous a proposé de le reconduire de façon trimestrielle,

## 2. Les Promeneurs Du Net (PDN)

Le Secteur Jeunes est inscrit dans le réseau PDN 64, porté par la CAF, depuis décembre 2019. Il est à l'initiative de la création collective d'un support de communication

pour des interventions de prévention, notamment en établissements scolaires. Ce travail collectif s'est déroulé sur l'année 2023 et nous le poursuivons en 2024.

### ✓ Travailler en complémentarité avec les partenaires

Nous nous inscrivons dans un réseau de partenaires acteurs auprès de la jeunesse.

Ce travail partenarial permet de consolider une cohérence des accompagnements auprès des jeunes afin de prévenir les situations à risque. Il permet aussi de coconstruire des actions pour multiplier les possibles et travailler en complémentarité. Ces actions sont aussi l'occasion pour les différents partenaires d'être repérés par les jeunes.

#### Nos partenaires en interne :

Les secteurs Enfance- Famille- Insertion, Accueil, le Cybercentre , les

intervenants des ateliers socioéducatifs.

#### -Nos partenaires en externe :

Les familles, des établissements spécialisés accompagnant des jeunes que nous accueillons (ITEP Beaulieu, MECS Brassalay, ...), la Mission Locale, la SDSEI, les établissements scolaires orthéziens, l'APSPG, les Espaces Jeunes municipaux, la Fédération des Centres sociaux, les centres sociaux du territoire, la CCLO, l'Office64 de l'Habitat, l'IREPS (formation « Egalité, genre, stéréotypes »), Arcolan, etc.

Nous participons aux rencontres régulières avec une partie nos partenaires de terrain lors des commissions évènementielles jeunesse animées par la Ville d'Orthez

### Et en perspective...

- ✓ Favoriser le pouvoir d'agir des jeunes et soutenir leurs projets reste une priorité. Parallèlement à cela, nous resterons force de proposition pour initier des démarches favorisant le vivre ensemble, la découverte, l'investissement personnel et collectif.
- ✓ L'accueil jeunes/parents dans un espace adapté (lieu d'accueil) favorisant l'écoute, l'apaisement, l'information, l'orientation se poursuivra.
- ✓ Nous réfléchissons à l'évolution de notre proposition sur le lieu d'accueil Lapeyrère.
- ✓ Enfin, nous développerons nos actions de prévention des risques auprès de la jeunesse, tant en interventions extérieures qu'en organisant des temps collectifs en direction de nos partenaires afin d'enrichir nos compétences et nos réseaux.

# ANNEXES



# Conseil d'Administration

- **BUREAU DU CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Présidente	Lanusse Anne-Marie
Vice-présidente	Gaisan Doncel Christine
Trésorière	Forget Odile
Secrétaire	Bétouret Elisabeth

- **ÉLUS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Cassou Philippe  
Engrand Pierre  
Fourcade Rémy  
Guillout Brigitte  
Lasala Gracia Serge  
Leygues Jean Jacques  
Réaubourg Alain  
Tabacchi Karina

- **MEMBRES DE DROIT**

Commune d'Orthez	Bayle Lasserre Joëlle Pichaureau Madeleine
Conseil Départemental	Antier Isabelle Pedehontaa Jacques
CAF	Lembezat Martine
C.C.L.O	Laurent Patrice
M.S.A	Aussat François

# Les acteurs du quotidien

## LES PROFESSIONNELS

✓ ANIMATION GLOBALE ET PILOTAGE	Equivalent temps plein
Yves Darricades <i>Directeur</i>	1
Véronique Labaisse <i>Référente famille</i>	0.5
Carole Ortion <i>Chargé d'accueil / comptable</i>	0.86
Béatrice Serres <i>Chargé d'Accueil / Secrétaire</i>	0.86
Latifa Descazeaux <i>Chargé d'Accueil</i>	0.80
Maria Laze <i>Chargé d'accueil/Communication/Anim informatique</i>	0.86
✓ SECTEUR ENFANCE FAMILLE INSERTION	
Véronique Labaisse	0.5
<i>Responsable Secteur Enfance Famille Insertion / Référente famille</i>	
Léa Arrijurria <i>Conseillère ESF</i>	1
Aïmandina Dordeins <i>Conseillère ESF</i>	0.80
✓ SECTEUR JEUNES	
Magali Tourné <i>Animatrice / Educatrice Spécialisée</i>	1
<i>Animatrice / Educatrice Spécialisée</i>	
Célia Lafitte <i>Animatrice / Educatrice Spécialisée</i>	1

Soit 9.2 Équivalent Temps Plein

## LES BÉNÉVOLES :

- ✓ animateurs et référents dans la vingtaine d'activités socioculturelles pour adultes,
- ✓ soutiens de professionnels dans des dispositifs d'accompagnement d'adultes ou d'enfants (CLAS , FLE),
- ✓ impliqués dans des fonctions de gouvernance au Conseil d'Administration et au Bureau

Soit 2.5 Équivalent Temps Plein

## Glossaire

**AES** : Auto-École Sociale

**ALSH** : Accueil de Loisirs Sans Hébergement

**ASEPT** : Association de Santé d'Éducation et de Prévention sur les Territoires

**APSPG** : Association de Prévention Spécialisée du Pays des Gaves

**ACF** : Animation Collective Familles

**AGC** : Animation Globale Collective

**AID** : Aide et Intervention à Domicile

**AVS** : Animation de la Vie Sociale

**CCLO** : Communauté des Communes Lacq Orthez

**CCAS** : Centre Communal d'Action Sociale

**CD** : Conseil Départemental

**CESF** : Conseillère en Économies Sociale et Familiale

**CHO** : Centre Hospitalier d'Orthez

**CLAS** : Contrat Local d'Accompagnement à la Scolarité

**CNAF / CAF** : Caisse Nationale des Allocations Familiales / Caisse des Allocations Familiales

**CSCO** : Centre Socioculturel d'Orthez

**CPH** : Centre Provisoire d'Hébergement

**CA** : Conseil d'Administration

**CADA** : Centre d'Accueil des Demandeurs d'Asile

**CARSAT** : Caisse d'assurance retraite et de la santé au travail

**CCAS** : Centre Communal d'Actions Sociales

**CRIA** : Centre Ressources Illettrisme Aquitaine

**CP** : Contrat de projet

**DDCS** : Direction Départementale de la Cohésion Sociale

**DDETS** : Direction Départementale de l'Emploi, du Travail et des Solidarités

**EBES** : Espace Bien Être Solidaire

**ES** : Educateur Spécialisé

**ETP** : Equivalent temps Plein

**FDCS** : Fédération Départementale des Centres Sociaux

**FLE** : Français Langue Étrangère

**INSEE** : Institut National de la Statistique et des Études Économiques

**FLI** : Français Langue d'Intégration

**FONDATION ISARD COS** : Gestionnaire de CADA, MNA, (Pau)

**MNA** : Mineurs Non Accompagnés

**MPE** : Maison de la Petite Enfance

**MSA** : Mutualité Sociale Agricole

**OF** : Organisme de Formation

**OFII** : Office français de l'immigration et de l'intégration

**OGFA** : Organisme de gestion des foyers amitié (CADA, CPH, Maison Relais)

**PDN** : Promeneurs du Net

**PTLI** : Pacte Territorial pour L'Insertion

**PLIE** : Plan Local pour l'Insertion et l'Emploi

**RAP** : Réseau Appuis Parents

**SDJES** : Service Départemental à la Jeunesse, à l'engagement et du Sport

**SDSEI** : Service Départemental des Solidarités et de l'Insertion (Conseil Départemental)

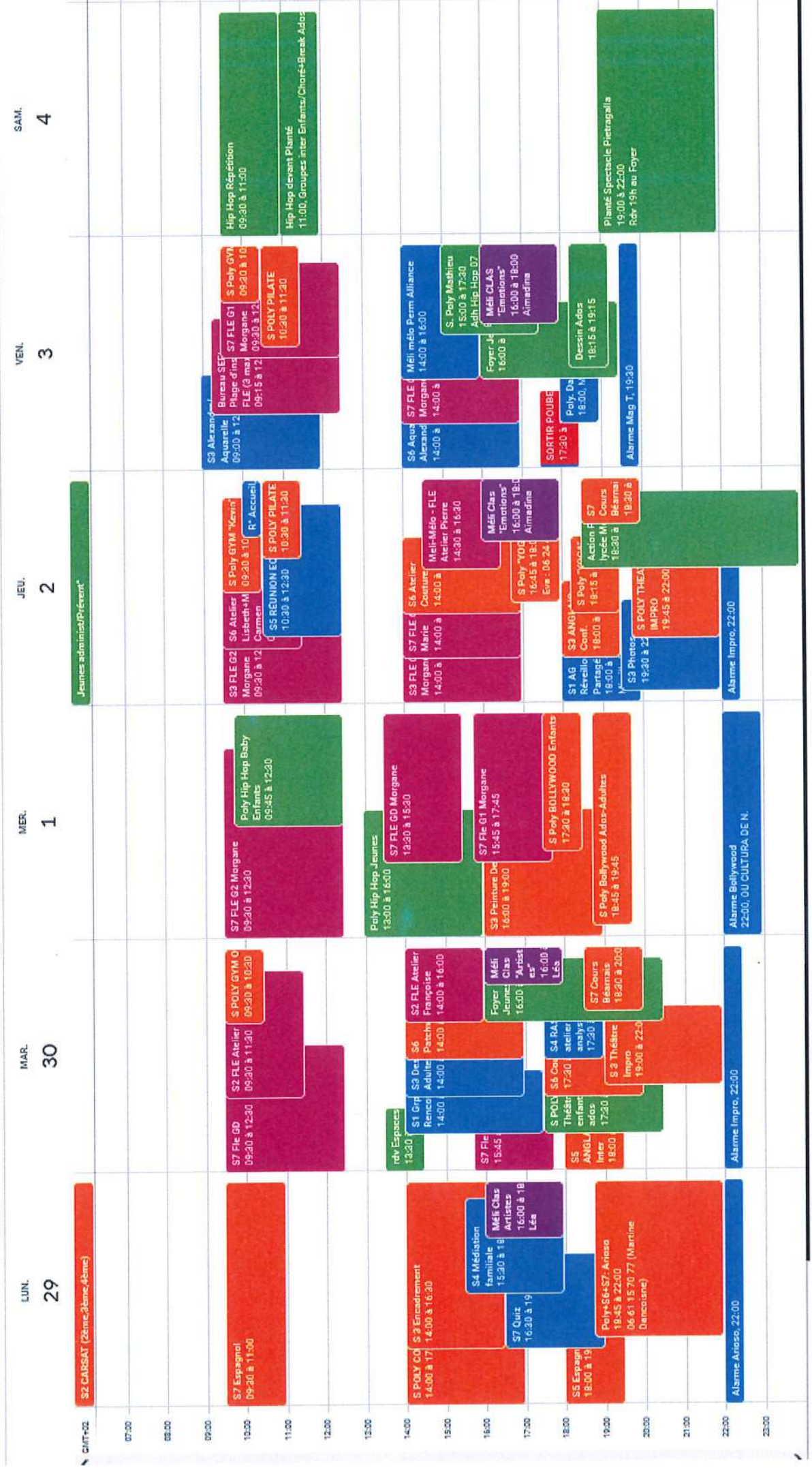
**SEFI** : Secteur Enfance Familles Insertion

**URNACS** : Union Régionale de Nouvelle Aquitaine des Centres Sociaux

## OCCUPATION SALLES 2023 - 2024

SALLES	LUNDI		MARDI		MERCREDI		JEUDI		VENDREDI		SAMEDI	
	matin	après-midi / soir	matin	après-midi / soir	matin	après-midi / soir	matin	après-midi / soir	matin	après-midi / soir	matin	après-midi / soir
1 14 à 20 pers.				Grpe Rencontre 14h00-17h30						Cuisines Ensemble 11h30-17h30		
										Cuisines Ensemble 11h30-17h30 1 f / mois		
Cuisine												
2 8 pers. Prise CPL		CARISAT Retraite 9h00-12h00 2ème, 3ème et 4ème (3940) 14h00-16h00		FILE Atelier Ent. - Philippe-François 14h00-16h00 Cathy-Françoise		Défenseur des Droits 3ème Mercredi 07 44 88 11 76 14h00-18h00		FILE Atelier Ent. Pierre-Antoine-Maria 14h30-16h30		RDV FILE 9h30-12h00		
										Aquarelle Cours Confirmés ou autonome 9h30-12h00		
3 15-20 pers		Encadrement 14h00-17h30		COURS DESSIN ADULTES 2 fois par mois 14h00-17h00								
4 8 - 10 pers.												
5 12-15 pers. Vidéoproj.		Nutrition (ou Autre Ecole) (seul à bloc et jam à murs) Matin										
		Mémoire (seul à bloc et jam à murs)										
6 12-15 pers		ESPAGNOL 18h00-19h30		ANGLAIS Intermédiaire 18h00-20h00								
7 10-12 pers Vidéoproj. Prise CPL		Scrap 1 fois/mois 14h00-17h00		Perch 14h00-17h00 Couture 17h30-20h00		6. Jeunes 12h30-19h00		FILE Atelier Ent. Libéthy-Françoise 9h30-11h30 Couture 14h00-17h30		Aquarelle Débutant 2 fois par mois 14h00-17h00 Dessin Adas 18h15-19h15		
Polyvalente Vidéoproj.		ESPAGNOL 9h30-11h00		FILE 60 - Marie 9h30-12h30 FILE 62 - Marie 13h30-15h30 FILE 63 - Marie 15h45-17h45		FILE 62 - Morgane 9h30-12h30 FILE 60 - Morgane 13h30-15h30 FILE 61 - Morgane 15h45-17h45		FILE 63 - Marie 9h30-12h30 FILE 61 - Marie 14h00-17h00		FILE 61 - Morgane 9h30-12h30 FILE 63 - Morgane 14h00-17h00		
		Atelier QUIZ (17h-19h) 1 à 2 fois/mois 16h15-19h00		COURS BÉARNAIS 18h30-20h00				COURS BÉARNAIS 18h30-20h00				
Polyvalente Vidéoproj.		Country 06 71 57 01 45 14h30-17h00		Gymnastique Odile 9h30-10h30 Théâtre 8-10 ans 17h30-19h00 Théâtre +11 ans 19h00 - 20h30		HDP Hip Hop Baby Hip Hop Enfants Dab, Hip Hop Enfants Jiner. 9h45-10h30 10h30-11h30 11h30-12h30		Gym Kevin Pilates Kevin 9h30-10h30 10h30-11h30		Gym Kevin Pilates Kevin 9h30-10h30 10h30-11h30		
		ARIOSO 18h45-22h						Yoga 16h45-18h00 Yoga 18h15-19h30 Théâtre IMPRO / Niva 19h45-22h00		Donnes Sévillanes/rumba à partir de 5 ans 18h00-19h15		
Salle Méli Méo				CLAS / Léo 16h30-18h00						ALLIANCE 14h00-16h15 CLAS / Almondine / Marion 16h30-18h00		
Salle B-ico												
Foyer Jeunes												
Laperyère												
Cybrette												

# Exemple d'une semaine d'occupation des salles par des activités, des projets...au Centre Socioculturel d'Orthez



# REVUE DE PRESSE

# Le Défenseur des droits intervient sur des litiges avec les institutions

Le délégué du Défenseur des droits, Jean Laporte-Fauret, tient une permanence tous les troisièmes mercredis du mois au centre socioculturel. Mais quel est son rôle ? Explications.

Au centre socioculturel, chaque troisième mercredi du mois, le délégué du Défenseur des droits tient une permanence et accueille le public sur rendez-vous.

Une permanence qui existait déjà avant le Covid, mais qui s'est interrompue pendant la crise. « J'ai plusieurs domaines d'intervention, mais le domaine global, c'est le respect des droits des usagers envers les services publics ou les sociétés qui ont des missions de service public », explique Jean Laporte-Fauret.

## Une médiation

« La plupart du temps, les demandes viennent du fait que les gens n'ont pas assez d'explications », assure-t-il. Par exemple, le Défenseur des droits peut intervenir auprès d'une caisse de retraite : « Les gens reçoivent le montant qu'ils vont percevoir, avec ou sans détail. Et quand ils en demandent, ils peuvent ne pas avoir de réponse. On a aussi un problème de fracture numérique : certains services ne sont joignables que par internet. »

Mais le Défenseur des droits ne peut pas être le premier recours des usagers : « Il faut avoir déjà fait des demandes auprès des services concernés. C'est obligatoire. Si cette requête ne les satisfait pas ou s'ils n'ont pas de réponse, ils peuvent faire appel au Défenseur des droits pour entamer une médiation », précise Jean Laporte-Fauret. S'il existe bien des médiateurs au sein des institutions, il n'est pas toujours évident de les contacter. Le Défenseur des droits a donc « un accès privilégié » à ces médiateurs, « mais il ne faut pas que ça devienne un passe-droit. Un dossier en attente ne passera pas plus vite en faisant appel au Défenseur des droits. »

Et même si les délais de réponse sont parfois longs, il faut prendre son mal en patience avant de passer à l'étape suivante. « Je ne suis pas là pour accompagner les personnes, normalement, mais par contre je peux les informer et les



Une fois par mois, le Défenseur des droits reçoit le public au centre socioculturel. © BENOÎT ROUZAO

réorienter si elles ont besoin d'un accompagnement », assure Jean Laporte-Fauret.

## Domaines d'intervention

Régie des eaux, centre des impôts... Les domaines d'action sont divers. « J'ai en ce moment un dossier d'une personne qui a commis une infraction routière, qui a payé son amende mais reçoit des courriers disant qu'elle n'a pas payé. La personne a contesté et a reçu un remboursement qui n'est pas à la hauteur de ce qu'elle a payé. Et elle n'a aucune réponse aux demandes d'explication ». S'il se saisit du dossier, le Défenseur des droits va demander des explications précises aux institutions concernées, et peut être plus facilement entendu qu'un particulier. « On règle les imbroglios administratifs », sourit Jean Laporte-Fauret.

Le Défenseur peut aussi intervenir sur les droits de l'enfant,

comme la scolarisation. « Il peut y avoir des difficultés pour des enfants en situation de handicap : soit il n'y a pas de place en établissement spécialisé, soit l'enfant doit être accompagné... Ça peut être compliqué au niveau des moyens dont dispose l'institution », précise-t-il. Récemment, il a été saisi par une mère dont l'enfant a été refusé au centre de loisir : « J'essaie de comprendre les deux parties. Le principal, c'est que l'enfant a le droit d'accéder aux loisirs. Les problèmes d'adultes, de paiements, ça ne doit pas concerner l'enfant ».

Un droit, moins connu mais dont le Défenseur s'occupe également, c'est le droit de visite des grands-parents. « Les parents ne peuvent pas refuser la visite des grands-parents à leurs petits-enfants mineurs, même quand c'est très compliqué entre eux. Cela peut se régler au tribunal mais les

recours sont compliqués... La médiation peut être une solution », explique Jean Laporte-Fauret.

Autre domaine d'action, la lutte contre les discriminations. « Ce n'est pas très présent sur le territoire. Cela peut être de la discrimination à l'embauche, pour l'accès à un logement, à des services... La médiation peut déclencher une prise de conscience, car il peut arriver que les gens ne se rendent pas compte des discriminations », assure-t-il.

Il peut également s'occuper de la « déontologie de la sécurité, si une personne s'estime victime d'un comportement abusif de la part d'une personne exerçant des activités de sécurité. Cela peut être public, comme les policiers ou les gendarmes, ou de la sécurité privée. » Sur la région Nouvelle-Aquitaine, un référent s'occupe spécifiquement de ce domaine. Enfin, dernier point d'intervention : la protection des lanceurs d'alerte. « C'est assez rare, surtout ici, et donc c'est le siège qui s'en occupe », précise Jean Laporte-Fauret. Finalement, le Défenseur des droits est là pour « faciliter la rencontre et la discussion entre les différentes parties. »

N. D. (AVEC B. R.)

Pour prendre rendez-vous : [defenseur-desdroits.fr](mailto:defenseur-desdroits.fr) ou par mail à [jean.laporte-fauret@defenseurdesdroits.fr](mailto:jean.laporte-fauret@defenseurdesdroits.fr) ou encore par téléphone au 07 44 88 11 76. L'intervention du Défenseur des droits est gratuite.

## 🔍 ZOOM

### « Je ne suis pas médiateur de justice »

Le Défenseur des droits ne peut supplanter une décision judiciaire ou administrative. « Si un juge a tranché, je ne peux pas demander de médiation. Même chose pour les décisions administratives, issues d'un tribunal », pointe Jean Laporte-Fauret. Il n'est pas non plus habilité à régler des litiges entre particuliers : « Je ne suis pas médiateur de justice. Par contre, pour un litige avec une mairie, sur un mur ou une parcelle, on peut faire appel au Défenseur des droits. Par exemple, dans un village j'ai été saisi par rapport à l'implantation d'un city-stade. La personne avait peur des nuisances. On peut demander une médiation avec un maire ou un élu de la communauté des communes, à partir du moment où la personne a déjà saisi la collectivité et n'est pas satisfaite de la réponse, ou n'en a pas reçu. »

LA RÉPUBLIQUE - JANVIER 2024



# Un journal intime de la reine « Jehanne » d'Albret se dessine

Le musée Jeanne-d'Albret propose la « visite sensorielle » d'une exposition d'aquarelles dédiée à la souveraine : l'artiste Alexandra Rouvet-Duvernoy a commencé l'écriture d'un livre illustré

« Jehanne, l'intimité d'une reine » : tel est l'intitulé du livre qu'a commencé à écrire Alexandra Rouvet-Duvernoy sur Jeanne d'Albret, qui régna sur la Navarre et fut une figure du protestantisme en France. « Je suis passionnée par l'histoire, architecturale, artistique, etc. », confie l'artiste-peintre professionnelle. Et je voulais raconter la vie d'une femme forte ayant vécu à une période où l'on n'accordait pas beaucoup de place à la gent féminine. »

Démarré en septembre 2022, le journal intime se veut proche de la réalité quotidienne vécue par la souveraine. « Ce n'est pas linéaire, plutôt des moments clés, explique-t-elle. Durant son adolescence, son mariage plus ou moins forcé, sa vie avec Antoine de Bourbon, etc. » Un carnet rédigé depuis toute petite et jusqu'à sa mort, à 47 ans.

« Elle se raconte, mais ce n'est pas politique, ni religieux », précise l'auteur. Dans l'intimité d'une reine donc, « qui est aussi une femme, une mère, à une époque marquée par de grands bouleversements ».

## Ouvrage hybride

L'ouvrage hybride mêle histoire et arts graphiques, loin des représentations souvent austères de la mère d'Henri IV. On y découvre la riche culture de cette femme de pouvoir à la Renaissance. Peinture, théâtre, musique, mode, art de vivre : une société se dessine à travers les notes imaginaires illustrées.

Car tous les élèves d'Alexandra Rouvet-Duvernoy participeront à l'aventure : ils ont réalisé des tableaux sur la vie de « Jehanne », qui vont servir d'illus-



L'artiste Alexandra Rouvet-Duvernoy s'est lancée dans l'écriture d'un journal intime illustré de Jeanne d'Albret. Une partie des tableaux exposés ont été réalisés par des élèves de l'atelier d'aquarelle du centre socioculturel. © M. L. C.



tration au recueil. Une partie de ces œuvres est exposée en ce moment, et jusqu'au 20 mai, au musée Jeanne-d'Albret : 32 aquarelles peintes par l'atelier auprès de peintres confirmés qu'anime la professeur au centre socioculturel.

## Vernissage le 13 mai

Samedi 13 mai, à 19 heures, à l'occasion de la Nuit des musées (1), aura lieu le vernissage, en présence des artistes. Et les visiteurs vont pouvoir plonger au cœur de l'histoire grâce à une

expérience immersive imaginée par la directrice du musée, Estelle Delmas. « On a décidé de mettre cette expo en sons, matériaux et odeurs, résume-t-elle. Sur quatre murs, avec quatre thématiques, et quatre atmosphères. » Odeur de poudre pour les scènes de bataille, de fumier pour les scènes de rue, étoffes à toucher évocatrices d'intérieurs douillet, etc.

Lucie Gardères  
(1) Nocturne de 19 heures à 23 heures, gratuit.

## BIO EXPRESS

Résidente de Coudres, dans les Landes, l'artiste-peintre professionnelle Alexandra Rouvet-Duvernoy, 47 ans, est diplômée de l'École des Beaux-Arts de Bordeaux. Elle s'est également formée à l'Académie pour les techniques classiques, et chez Disney Floride pour le film d'animation et d'illustration. Elle travaille en édition depuis plus de vingt ans pour l'Afnor, en bandes dessinées depuis plus de

quinze ans, et l'ensemble de ses ouvrages en version française sont présents à la Bibliothèque nationale. Ses œuvres sont à découvrir sur son compte Instagram lexard.fr. L'artiste enseigne dans les Landes et les Pyrénées-Atlantiques. Au centre socioculturel d'Orthez, elle anime des ateliers de bande dessinée et d'aquarelle. Un cours de dessin adulte devrait aussi ouvrir en septembre.

## Jean-Pierre Hourclé est décédé



ARCHIVES FRANCK MESLIN

**CONSEIL.** En préambule du conseil municipal, hier, le maire d'Orthez a rendu hommage à Jean-Pierre Hourclé, récemment décédé. Tous les élus se sont levés pour observer une minute de silence, dédiée également à la mémoire de l'ancienne adjointe à la jeunesse et figure du communisme Ginette Castéra, disparue début septembre, mais aussi de Jean-Luc Dupuy, concierge du stade municipal, « emporté par la maladie en seulement quelques jours ». « Sud Ouest » avait longuement interviewé Jean-Pierre Hourclé, au printemps 2019. Celui qui fut un acteur de la vie orthézienne durant plus de quatre décennies achevait alors dix ans de présidence du centre socioculturel, lieu où il avait été élève dans l'ex « école des garçons ». L'homme, très impliqué dans la vie locale, fut notamment président de l'école de rugby de l'USO et premier président de l'Office municipal des sports, créé en 1989 par la municipalité de René Ricarrère. Entré en politique dans les années 1970, il sera secrétaire fédéral du Parti socialiste. Directeur de campagne d'Emmanuel Hanon en 2014, il siégera à ses côtés dans l'opposition municipi-

pale, avant de démissionner fin 2016, dans un contexte de déchirement de la majorité d'Yves Darrigrand.

« Ce qui me tient le plus à cœur est le vivre ensemble, nous confiait-il, il y a quatre ans. J'aime échanger avec les gens, même si on ne partage pas les mêmes idées. Il faut se nourrir de nos différences. »

### CLIND'ŒIL

#### Des histoires pour les plus petits à la médiathèque

Les livres, c'est aussi pour les tout-petits et pour cela la médiathèque déroule son tapis préféré : le tapis rouge ! Les petits et leurs accompagnants, qu'ils soient parents, grands-parents ou assistantes maternelles, sont invités à vivre tous ensemble un moment autour des livres pour la petite enfance. Albums, comptines, petites histoires, seront lus par les bibliothécaires, sur un beau tapis rouge. Le mercredi 13 décembre à 10h30, gratuit, sur inscription auprès de la médiathèque au 05 59 09 30 08. Durée 45 min. réservé aux enfants jusqu'à 3 ans.

### EN VILLE

#### CONFÉRENCE

**Alain Lamaison vient parler de Diane d'Andoins**  
À l'occasion du 470<sup>e</sup> anniversaire de la naissance d'Henri IV, le musée Jeanne d'Albret propose un moment d'échange avec Alain Lamaison. Ses ouvrages racontent Diane d'Andoins, dite Corisande, qui a entretenir une correspondance avec le futur roi Henri IV. Alain Lamaison écrit le terroir et la patrimonialité de son pays de Clistasse en s'appuyant sur des faits précis de l'histoire locale depuis le XVI<sup>e</sup> siècle jusqu'à la seconde guerre mondiale, en mettant en valeur les personnalités locales qu'ils soient riches ou rudes. Présentation informelle de quatre ouvrages et échanges autour d'un vin chaud et d'un gâteau. La participation pour la sortie officielle des adhérents sera également lancée à ce moment-là. Réservez-vous donc au musée Jeanne d'Albret, le mercredi 13 décembre à 10h, entrée libre participation.

### ANIMATION

**La ville organise un jeu de piste pour Noël**  
Pour les fêtes de fin d'année, la ville propose un jeu de piste pour les enfants. Le principe est simple : il faut aider le Père Noël à retrouver son équipe et les cadeaux des enfants dans les rues d'Orthez, avant le début de la tournée de distribution ! De nombreux indices seront éparpillés dans les vitrines des commerçants du centre-ville. Le livret du jeu est à retirer à l'accueil de la mairie. Une récompense sera attribuée à chaque apprenti Sherlock. Plus d'infos au 05 59 09 30 08, le jeu est organisé du 3 au 31 décembre.

### A NOTER

Defi - La médiathèque organise un défi numérique pour les habitants. Les gagnants se succèdent sur la console de la médiathèque pour terminer le jeu avant la fin de l'année. Tout le monde doit faire avancer le même personnage dans l'histoire. Gratuit.

# Les boutiques éphémères de Noël sont de retour en centre-ville



Hélène Silva propose des salons et accessoires dans la rue piétonne.



Hervé Miquar propose des polars et des livres jeunesse.



Les peintres du centre socioculturel sont installés boulevard des Pommes.



L'ancien local d'Yves Rocher accueille l'artisanat solidaire.

**Trois boutiques éphémères sont ouvertes cette année pour Noël.** Les artisans vont s'y succéder pour proposer leurs créations.

Profiter de locaux commerciaux inoccupés pour installer des boutiques éphémères pour les fêtes de fin d'année, c'est l'idée qui a germé dans la tête de l'Office du commerce et de l'artisanat (OCA). Pour la huitième année, ce sont deux boutiques que l'OCA lance du commerce et de l'artisanat a choisi d'ouvrir, avec des créateurs locaux qui resteront entre une semaine et un mois.

**Dans la rue piétonne**  
C'est l'ancienne mercerie A Jeanne d'Albret qui a été choisie cette année pour accueillir la première boutique éphémère. On y retrouve Hélène Silva de la savonnerie La Pacheriale, qui expose ses « savons artisanaux faits et saponification à froid et réalisés avec des ingrédients issus de l'agriculture biologique. Il y en a pour toute la famille, notamment pour les bêtes, et pour toutes les peaux ». Elle a une gamme de huit savons... « Cinq sont parfumés

avec des huiles essentielles, mais n'ont pas d'odeurs. Certains sont colorés avec des matières naturelles, j'utilise de l'ocre de Roussillon, du jus de carottes, du charbon, des arilles, des infusions d'orties... ». La savonnerie, dont l'atelier est installé à Castetagne, propose également des accessoires, dont des porte-savons en grès et des pochettes à savon en coton enduit.

Dans le même local, Hervé Miquar propose également des accessoires, dont des porte-savons en grès et des pochettes à savon en coton enduit.

### Q ZOOM

#### L'artisanat solidaire dans la rue piétonne

Dans la rue piétonne, l'ancien local d'Yves Rocher accueille la boutique éphémère des communautés protestantes d'Orthez. Elles vendent des produits issus de l'artisanat solidaire de nombreux pays du monde. C'est l'association En Poésie qui nous fournit les produits du commerce équitable. Nous avons un peu de tout : des sacs, des décorations, des écharpes, des ustensiles du quotidien... explique une bénévole. La boutique accueille les clients jusqu'au 20 décembre, du lundi au samedi de 10h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h30.

généralistes bien que j'expérimente les autres viennent de toute la France, mais essentiellement des Hauts de France, dont je suis originaire. Cela fait deux ans que je fais le salon du livre d'Orthez et l'essai de me faire connaître des lecteurs ! », sourit l'éditeur, qui écrit aussi quelques livres à ses heures perdues.

Tous deux restent jusqu'au 24 décembre et accueillent le public du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h30. La boutique sera également ouverte les dimanches 17 et lundi 18 décembre. Du 11 au 17 décembre, Engobe et barbotine et ses créations en céramique rejoindra l'équipe, puis du 18 au 24 décembre c'est l'atelier Pénix d'Alexan-

dre Vieira qui proposera ses créations en verre.

#### Sur le boulevard des Pommes

Dans l'ancienne Boutique So Chic, sur le boulevard des Pommes, une multitude de toiles de peinture ont envahi l'espace. C'est l'atelier peinture du centre socioculturel qui présente ses créations. « C'est l'occasion de montrer ce que l'on fait », sourit l'un des peintres. Au sein de l'atelier, ils sont 14 et se retrouvent en autonomie le mercredi pour toutes les techniques, et pour l'acquiescence le vendredi, avec une professeure qui vient deux fois par mois.

Les peintres seront rejoints par d'autres créateurs prochainement. Du 11 au 17 décembre, c'est Tenche Lixeur et ses bougies et fondants qui viendra leur tenir compagnie. Du 17 au 24 décembre, la poterie Parabis et ses pièces en grès émaillé sera aussi de la partie. Puis, du 18 au 24 décembre, les Folles de Jo présentera ses décorations et bredeles (petits gâteaux) de Noël ainsi que des produits cosmétiques et des bijoux. Aux mêmes dates, Bricoles et Fantaisies créations proposera des bijoux.

NIKA DWORZANSKY

## L'office du tourisme aussi a sa boutique de Noël

Jusqu'au 30 décembre, l'office du tourisme Orthez de Béarn propose une boutique de Noël dans ses locaux. Créations d'artisans, produits 100% locaux, des cadeaux, des cadeaux pour Noël ! Des emballages sont également proposés pour créer des coffrets cadeaux. Du côté des artisans, on y retrouve les créations de la savonnerie du Berger, abat-jour

etc., atelier cabbable, savons La Pacheriale, les savons de Cédrine, étains Jouanlong-Chabrais et ses customisations, le minuscule d'images, the Béarnish, le planchier tissage Muret, Joëlle Tappier.

Pour les producteurs locaux, sont présents l'atelier de l'Ours, Mellifère, le sel de Salles, Roussan de Montesquiou, vin de Peranne, Anne-Lise chochot, le lin des Pyr-

nées, ferme Barrère, bières Béne bières l'Esbarriade, Earl Camille, fermes Gauthier, rucher des Yolettes, brûlé du Béarn, moulin Compyrot. Enfin, des vins de Jurançon de différents domaines sont également proposés. La boutique est ouverte du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h30 (sauf le jeudi matin).

Un jeu de Noël est organisé, permettant de transporter un

panier gourmand de 100 euros : il suffit de compléter un bulletin de jeu et de déposer dans l'urne. Le tirage au sort aura lieu le 11 janvier 2024. Enfin, une animation est prévue à Orthez le mardi 19 décembre à 10h30 : le lin des Pyrénées viendra présenter la culture de cette plante et les différentes manières de la consommer, avec dégustation à l'appui.

N. B.

## Ils ont repeint le préau de l'école du Centre

ORTHEZ Cinq ados âgés de 14 à 15 ans ont participé à un très utile

atelier peinture lors de cette première semaine des vacances scolaires de printemps. Élodie, Mahélys, Nathan, Noémie et Océane ont repeint les murs, ainsi que les plinthes et les piliers du préau de l'école du Centre. Encadrés par les éducatrices du centre socioculturel, Célia Lafitte et Magali Tourné, ils ont travaillé suivant les conseils de Julien Lagreulet, peintre à la Ville, fidèle au poste depuis des années sur ces chantiers de rénovation. À l'issue de quatre jours de travail, les jeunes ont reçu chacun la somme de 60 euros, et ont été remerciés par les responsables du centre socio. L'adjoint à l'urbanisme Jean-Jacques Sensebé les a également félicités au nom de la Ville, partenaire de l'opération.



SVD WEST

AVRIL 2023

## ÉCHOS D'ORTHEZ

### Une dizaine de jeunes financent leur voyage à Disneyland Paris

Depuis le mois de septembre, ils sont dix jeunes du centre socioculturel d'Orthez à préparer un voyage direction le royaume de Mickey. Dans un premier temps, avec l'aide d'éducateurs, ils ont chiffré le bilan de leur voyage. L'addition monte à 700 euros par tête. Afin de réunir la somme demandée, ces jeunes ont réalisé deux vide-greniers, ainsi qu'une fête dans les locaux au centre socioculturel.

Dans le cadre du dispositif Projet jeune 64, une enveloppe de 5 000 euros a été débloquée. Enfin chaque jeune a dépensé 250 euros de sa poche pour compléter le coût du voyage. Le 5 janvier prochain, ils prendront la route du monde féerique de Disneyland pour un séjour de deux jours.



B.M.

SVD WEST, PCC, 2023



## Orthez : des adolescents ont repeint le mobilier de l'école de La Chaussée de Dax

🕒 Lecture 1 min

Accueil - Pyrénées-Atlantiques - Orthez



Par Bertrand Morain

Publié le 27/10/2023 à 16h03

**Dans le cadre d'un atelier organisé par le Centre socioculturel d'Orthez, quatre adolescents ont réalisé de petits travaux de rénovation à l'école de La Chaussée de Dax**

Camilla, Halaz, Janya et Adam n'ont pas vraiment quitté les bancs de l'école pendant ces vacances de la Toussaint. Ces quatre adolescents du Centre socioculturel d'Orthez ont passé la première semaine de leurs vacances à repeindre du mobilier de l'école de La Chaussée de Dax. Pendant cinq jours, de 8 h 30 à 12 h 30, ils n'ont cessé de travailler sous la houlette de Julien Lagreulet, peintre au service technique de la mairie d'Orthez, qui leur a appris les rudiments de la peinture et du ponçage. Pour ce travail, les quatre adolescents ont été payés 75 euros.

Depuis plus de dix ans, le Centre socioculturel organise ses ateliers qui permettent aux jeunes des environs d'acquérir quelques compétences et de gagner au passage un petit pécule. La prochaine édition est prévue pour les vacances de février.

ORTHEZ

# Une « sortie de Clas » ludique et créative au centre socioculturel

À partir de ce lundi 25 septembre, les enfants du CP au CM2 d'Orthez et des communes environnantes pourront participer à deux ateliers gratuits d'accompagnement à la scolarité

« Découvrir, s'exprimer, jouer, rechercher, s'épanouir... » : dès ce lundi 25 septembre, c'est la reprise pour les ateliers Clas (Contrat local d'accompagnement à la scolarité) au centre socioculturel. En tout, 34 élèves les ont fréquentés l'année dernière. Gratuits, ils s'adressent à tous les enfants d'Orthez et des communes environnantes, scolarisés du CP au CM2.

Le Clas, proposé après l'école - une navette gratuite peut passer récupérer les enfants -, vise « à développer la confiance en soi et le goût d'apprendre », résume Véronique Labaisse, en charge du secteur enfance famille insertion, qui coordonne le projet, fruit d'un partenariat avec la Ville, la Caisse d'allocations familiales et le Réseau Parentalité.

**Égypte et émotions**  
En cette rentrée, deux ateliers sont proposés : « Les artistes voyagent dans le temps », les lundis et mardis, de 16 h 30 à 18 heures, « un savant mélange

de découvertes et d'apprentissage du dessin » sur le thème de l'Égypte et des pharaons, avec la création d'un livre illustré.

L'autre rendez-vous, intitulé « Mes émotions, moi et les autres », aura lieu les jeudis et vendredis, de 16 h 30 à 18 heures. « Une plongée au cœur de soi et de ses émotions, pour permettre aux enfants de mieux se connaître et de vivre ensemble », commente la responsable.

Les séances sont animées par Léa Arrjuria et Aimadine Dorleins, conseillères en économie sociale et solidaire, épaulées par un petit groupe de bénévoles. « Et après les vacances de Toussaint, Alexandra Rouver, professeur de dessin, interviendra sur l'une des deux séances de l'atelier Égypte, poursuit la coordinatrice. Par ailleurs, nous sommes en partenariat avec la médiathèque, pour que chaque enfant découvre le lieu. On en profite pour organiser des temps parents-enfants, avec, par exemple une animation "l'Égypte à



Les ateliers Clas visent à « développer la confiance en soi et le goût d'apprendre » chez les enfants, du CP au CM2.

voix haute » - ouverte à tous - le lundi 9 octobre, au centre. »

**Travail sur la parentalité**  
L'éducatrice Marion Cruzalèbes, formée à la pleine conscience, interviendra, elle, sur le

module consacré aux émotions : comment elles se manifestent, comment les gérer, etc. L'élaboration d'un carnet de bord au fil de l'année et un travail sur la parentalité doivent permettre de tisser les liens :

## FÊTE DE RENTRÉE

Samedi 30 septembre (de 14 h à 18 h), le centre socioculturel organise une fête de rentrée gratuite et ouverte à tous intitulée « Ici & Ailleurs - Partage de cultures ». Au programme : danses du monde, tente à histoires, jeux divers et découverte du yoga en dynamique. Ainsi que des ateliers décoration des mains au henné, démonstration et participation à des recettes faciles, découverte de thés du monde et diverses activités artistiques. Sans oublier un goûter et une surprise.

« En parallèle, nous proposons des soirées jeux et sorties familles », ajoute Véronique Labaisse. Une collaboration avec le Cybercentre, où les enfants vont effectuer leurs recherches, complète le dispositif.

Déjà 19 enfants sont inscrits aux ateliers Clas (pour 22 places). Pour tout renseignement, on peut passer à l'accueil du centre socioculturel, 2, rue Pierre-Lasserre, ou appeler au 05 59 69 35 78.

Luce Gardères

## MONEIN/MOURENX/ARTHEZ-DE-BÉARN

# Le public collé aux basques de la marionnette Plume

Vendredi 15 et samedi 16 septembre, « La Cabane à Plume(s) » a été applaudie par près de 3 000 personnes à Monein, Mourenx et Arthez

Le public s'est déplacé en nombre, vendredi soir à Monein, pour accompagner Plume dans ses déambulations. Il faut dire que la marionnette d'osier géante (7 m de haut), érigée par une grue mobile et mue par sept « marionneristes » coordonnant ses bras, jambes et tête, était une curiosité à elle seule en plus d'être l'héroïne du spectacle de Benoît Mousserion, « La Cabane à Plume(s) ».

Un spectacle de la Cie de l'Homme Debout en trois actes dont le premier faisait étape à Monein. « Son monde est une cabane entourée d'oiseaux qui un jour disparaissent ; elle part alors à leur recherche », résume l'auteur à l'issue de la déambulation moneinçonne démarrée en haut de la place Lacabanne pour s'achever derrière l'église Saint-Girons, où les oiseaux - représentés par des élèves de CM2 mourenxois - étaient réfugiés.

**Cabane et planète**  
Un terminus qui était émaillé de danses et projections. Apprenant que sa cabane va être détruite, elle va tout faire pour l'en empêcher », poursuit Benoît Mousserion faisant le parallèle



À Mourenx, Plume et les esprits oiseaux ont descendu le boulevard de la République suivis par la foule.

entre la cabane et « notre planète qui risque d'être détruite ». C'est à Arthez-de-Béarn que le périple de Plume s'est poursuivi. La marionnette géante s'est réveillée samedi matin, sur la place du Palais, belvédère situé face aux Pyrénées. Plume y a retrouvé Nahuatl, le Grand Esprit oiseau sous le regard d'un très nombreux public qui a apprécié ce spectacle plein de finesse et de poésie.

L'apothéose de cette aventure a eu lieu à Mourenx. En début de soirée, les premières notes de l'Épée de cuisine ont retenti

donnant le départ d'un événement attendu depuis près de deux ans. Les enfants de la classe de CM2, déguisés en oiseau, ont appelé Plume qui a fait son apparition depuis la place Pierre-et-Marie-Curie. Plus de 2 000 personnes massées sur et autour de la place de la mairie se sont tournées vers elle et ont entrainé un cortège vers la place Louis-Barthou. Le chant des enfants et les retrouvailles avec le Grand Esprit oiseau ont conclu ce spectacle ovationné par le public.

H P O G et L T

À récolter ou à emporter, ballon à piquer...

# LES POMMES !

OUVERT TOUS LES JOURS 9h/12h et 14h/17h30 (sauf le dimanche)

**VERGER DE L'ERMITAGE**

LAHONTAN 64  
Jean-Louis et Fabienne Tissier  
vergerdel'ermitage.fr  
05 59 65 14 01

# La journée des familles sera de retour au parc Gascoin le samedi 27 mai

Le centre socioculturel organise la deuxième édition de la journée des familles, le samedi 27 mai au parc Gascoin. Des animations pour tous sont programmées toute l'après-midi.

Une après-midi de fête intergénérationnelle, c'est l'objectif que se fixe le centre socioculturel en organisant la journée des familles, le samedi 27 mai de 14h à 18h, au parc Gascoin. « Nous souhaitons rassembler les gens de toutes les générations et permettre aux parents et aux enfants de créer, inventer, s'amuser, ensemble, dans la joie et la bonne humeur », annonce la présidente du centre socioculturel, Anne-Marie Lanusse. Des stands seront tenus par les 18 partenaires du centre socio, et des animations sont prévues toute l'après-midi.



Le lancer de confettis de 17h45 conclura la journée des familles. o.n.u.

## Les temps forts

En 2022, la première journée des familles avait attiré 1 200 personnes. Un succès que le centre socio espère renouveler en 2023 : « L'an dernier, la journée avait créé un élan de joie communicative et de plaisir simple, on veut recréer ces ambiances », assure Véronique Labaisse, responsable du secteur enfance famille insertion.

Ainsi, plusieurs temps forts sont prévus dans la journée. L'école de musique participera avec deux groupes « La Tuna, qui est un ensemble de musique actuelle composé de 6 jeunes musiciens viendra à 14h30. Ils sont très dynamiques ! Ensuite, à partir de 15h, on aura la banda Oc en déambulation au parc », explique Florian Martin, directeur de l'école de musique. À 17h, deux spectacles de danses seront proposés : du hip-hop avec Kanchi et les jeunes des ateliers du centre socioculturel et de la danse indienne Bollywood avec Juanita.

Un créateur de bulles de savon géantes sera présent toute l'après-midi, tout comme le Géant de Fleurs, un échassier qui offrira des ballons sculptés sur le thème de la nature. Point d'orgue de l'après-midi : à 17h45, le lancer de confettis réunira petits et grands pour conclure en beauté la journée des familles !

## Des stands des partenaires

En plus des temps forts de la journée, les partenaires du centre socioculturel proposeront diverses animations sur leurs stands. Le service Éducation de la Ville, les Espaces Jeunes et le centre hospitalier s'associent pour monter un escape game : « Il s'agit d'un parcours avec des énigmes à résoudre sur les stands des partenaires. À la fin, on pourra ouvrir une malle et gagner des cornets pour le lancer de confettis ! Cela permettra aux gens de passer sur tous les stands », précise Candy Cury, coordinatrice du service édu-

cation.

La médiathèque proposera des lectures Kamishibai (contes théâtralisés), les motards en colère renouvelleront leurs baptêmes à moto et leur simulateur de conduite, l'association Entraid'addict 64 sera présente avec des cocktails sans alcool et des parcours à réaliser avec des lunettes simulant la consommation d'alcool et de cannabis.

Le secteur jeunes et l'APSPG (association de prévention spécialisée du Pays des Gaves) prévoient un jeu de société collaboratif géant ; le CyberCentre tente aussi le collaboratif avec le Labyrinthe Mystère, un jeu sur écran dans lequel il faut s'entraider pour sortir.

La maison de la petite enfance proposera un parcours sensoriel à faire pieds nus, mais aussi des jeux de kermesse et un espace calme pour les plus petits. La médiation familiale sera présente pour immortaliser cette journée avec des pho-

tos de famille. L'aide intervention à domicile 64 organisera des ateliers créatifs pour les petits et de la peinture sur galet pour les plus grands. La Leche League déconstruira les a priori sur l'allaitement grâce à un jeu de basket.

Enfin, le secteur enfance famille insertion s'installera au centre du parc pour créer une œuvre collective : « Nous voulons faire un mandala géant en land art. Ce serait une œuvre collective, faite uniquement avec des éléments naturels. Nous lançons un appel aux dons : si quelqu'un a chez lui des pommes de pin, des branches, des feuilles... il peut les porter au centre ou au parc Gascoin le jour même, pour nous aider à créer cette œuvre », explique Véronique Labaisse.

En fin d'après-midi, un goûter confectionné par les ateliers Cuisinons ensemble et Rencontre du centre socioculturel sera offert aux enfants.

NINA DWORIANYN



© DAMIEN LABARRÈRE

## AU PARC GASCOIN

### 1 400 personnes pour la Journée des Familles

Pour sa deuxième année consécutive au parc Gascoin, la Journée des Familles organisée par le centre socioculturel a fait des émules. En effet, plus de 1 400 personnes sont venues flâner, danser, créer, se rencontrer, durant l'après-midi sous un climat estival. L'un des objectifs de l'évènement était de créer un espace de rencontre entre les visiteurs et les 18 partenaires du centre socioculturel présents cette année. Ces derniers offraient des activités variées : photo de famille, Kamishibai, sensibilisation aux pratiques à risques comme la moto ou l'alcool...

Le but de la journée était aussi de se retrouver entre dif-

férentes générations et de permettre aux plus jeunes de s'exprimer. Plusieurs spectacles de danses ont eu lieu et des jeux en bois ainsi qu'un Escape Game étaient à disposition. Pour cette édition placée sous le signe de la nature et des jeux, le parc Gascoin s'est vu embellir par un Mandala géant, dans lequel les visiteurs pouvaient déposer des éléments naturels. Pour Véronique Labaisse référente famille du Centre Socioculturel : « Le but aussi est de lever les barrières, faciliter la rencontre entre public et partenaires en dehors du lieu clos du bureau ». La journée des familles s'est terminée vers 18h sur un lancer de confettis tout en musique.



## La journée des familles a connu un grand succès

Les familles orthéziennes sont venues nombreuses pour leur rendez-vous annuel

La journée des familles d'Orthez, pour sa seconde édition au parc Gascoïn, a rencontré un franc succès, samedi 27 mai. Une météo idéale a permis au millier de visiteurs de profiter de la fête.

« Cette année, on a voulu rebondir sur le plaisir rencontré, l'année dernière avec le flash color et ce lancer de poudre colorée, plein d'une énergie communicative » confiait Véronique Labesse, coordinatrice de la Journée des Familles, ce 27 mai, au parc Gascoïn d'Orthez. « On a trouvé que les gens s'étaient vraiment lâchés et donc nous avons décidé de garder ce principe avec un lâcher de confettis à 18 h 15 ».

### Mandala géant

Très enthousiaste sur le succès de ce rendez-vous annuel attendu des Orthéziens, cette dernière ajoute : « Nous avons aussi mis en place un mandala géant collectif et naturel afin de rebondir sur l'idée du vivre ensemble, de l'harmonie. Cela symbolise un équilibre au sein des familles mais plus largement des générations, du monde entier ». Un mandala auquel travaille la bénévole Francine : « Cette année le thème c'est la nature avec ce grand projet de Land

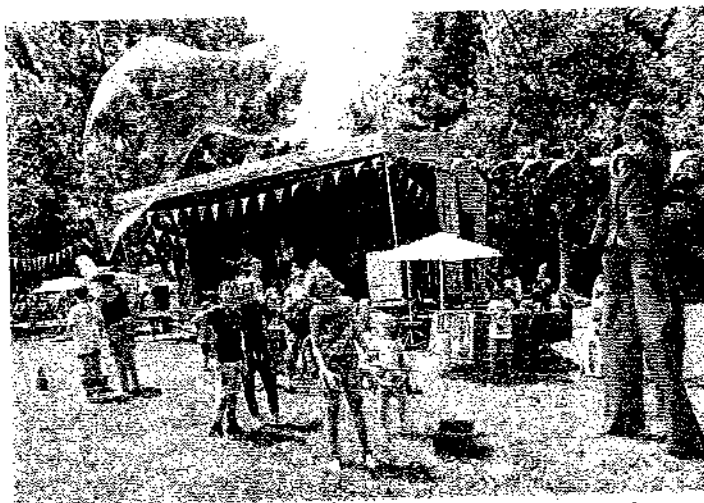
Art » indique-t-elle. « Chaque enfant a choisi un espace pour s'exprimer, mais comme c'est une œuvre collective il faut prendre en compte ce qui a déjà été fait par les autres. Le but, c'est d'assortir les couleurs pour que le résultat soit harmonieux de loin ».

### Côté kermesse

Une journée des familles qui, en plus du côté ludique cher aux enfants, est aussi l'occasion pour les visiteurs, d'aller à la rencontre de la quinzaine de structures partenaires, centre hospitalier d'Orthez, crèches, espaces jeunes ou encore Fédération Motards. Pour le directeur du centre socio-culturel de la commune, Yves Darrigades : « C'est un moment qui permet de désacraliser la relation, de sortir du bureau. On a le côté kermesse pour les animations mais l'on travaille aussi, l'air de rien ».

Ce à quoi Véronique Labesse a ajouté : « C'est une énergie que l'on retrouve aussi parce que les gens sont mélangés, ce sont des professionnels, des bénévoles, des familles, l'idée c'est un peu de casser les barrières des structures de faciliter le contact. »

**Benjamin Roullier**



Des animations pour les enfants ont ponctué la journée des Familles ce samedi 27 mai, au Parc Gascoïn. B.R.

# Les services de l'État à la rencontre des élèves de français langue étrangère

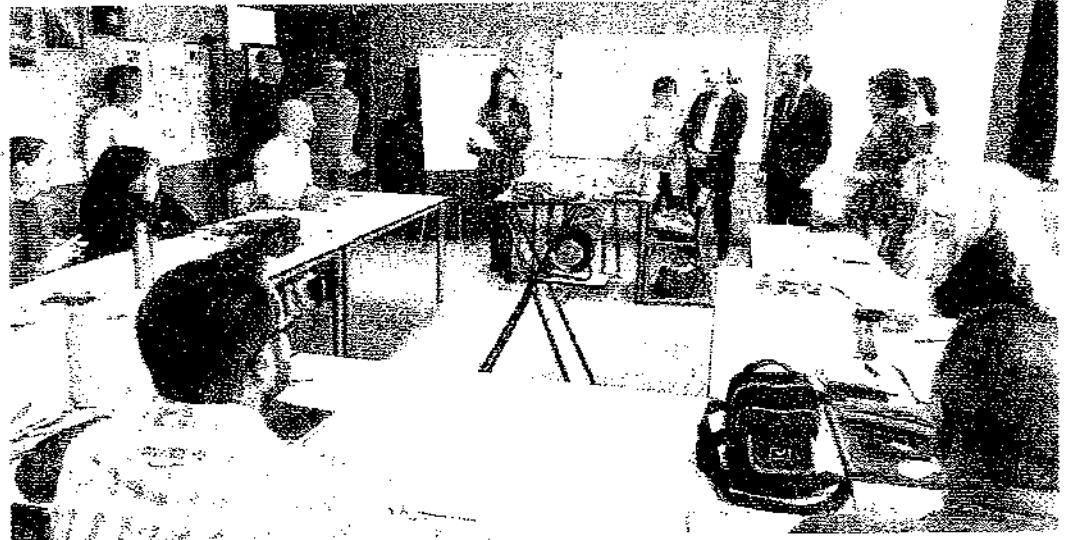
Dans le cadre de la Semaine de l'intégration, les services de l'État sont venus au centre socioculturel pour rencontrer les élèves des cours de français langue étrangère et les équipes du centre socioculturel, qui les accompagnent.

Le centre socioculturel d'Orthez a été choisi par les services de l'État pour accueillir une délégation et présenter ses actions en faveur de l'intégration des personnes étrangères. Ainsi, le stagiaire de l'Institut national du service public (INSP, ex-ENA), Bryan Tremblais, et Hélène Vial, la directrice de la DDETS (Direction départementale de l'emploi, du travail et de la solidarité) sont venus à la rencontre de la direction du centre socioculturel, des bénévoles, et de l'équipe enseignante de français langue étrangère.

« Le centre social, c'est un lieu de proximité, d'animation de la vie sociale mais aussi d'élaboration de projets », explique la présidente Anne-Marie Lanusse, qui détaille ensuite les valeurs portées par le centre socioculturel : « Le respect de la dignité humaine, d'abord, qui passe par l'aide à la construction de projets pour chaque personne qui vient nous voir. La solidarité aussi, car on ne laisse personne au bord du chemin. » Des valeurs que les équipes défendent notamment en accompagnant les personnes étrangères qui arrivent sur le territoire. « Nous proposons un accompagnement social mais aussi un parcours de formation en ce qui concerne l'apprentissage du français », assure Anne-Marie Lanusse.

## 125 apprenants en 2022

Ainsi, les classes de français langue étrangère (FLE) sont



Les services de l'État sont venus au centre socioculturel pour rencontrer les élèves allophones et les équipes enseignantes. o.r.a

réparties en quatre groupes de niveaux et trois ateliers thématiques complémentaires pour pratiquer la langue. Les cours sont assurés par des enseignantes diplômées, les ateliers thématiques par des bénévoles : « Les personnes peuvent venir une demi-journée trois fois par semaine maximum, plus les ateliers thématiques. Cela fait 8 heures de cours et 2 heures d'atelier au minimum chaque semaine », détaille Véronique Labaisse, responsable du secteur enfance, famille, insertion.

En 2022, les cours de FLE ont accueilli 125 apprenants, contre 35 en 2015. Les heures de cours ont été quasiment triplées en trois ans : elles sont passées de 3 110 heures en 2020 à 8 051 heures en septembre 2023. « Nos deux professeurs proposent des pratiques orales et écrites sur des documents d'usage et sur l'environnement quotidien. Cela tourne autour de la famille, des mobilités, du travail, etc. », poursuit Véronique Labaisse.

Quant aux personnes accueillies, elles sont d'abord reçues par un travailleur social, qui les dirige vers les cours de français. « Nous avons des per-

sonnes de 35 nationalités différentes. Les Ukrainiens sont les plus nombreux puisqu'ils sont 28, mais on a aussi des Colombiens, des Russes, des Vénézuéliens, des Anglais, des Afghans... », précise la responsable du secteur. « Les entrées et sorties sont permanentes, car on ne veut pas leur dire rendez-vous dans trois mois pour commencer les cours de français... donc ils peuvent débiter n'importe quand », ajoute Yves Darricades, directeur du centre socioculturel.

## Des parcours de vie

Ainsi, dans la classe du groupe 3 (intermédiaire), certains élèves ont pris la parole pour se présenter aux visiteurs. Kimberley est arrivée des États-Unis « avec [son] mari français. [Elle] veut apprendre la conjugaison et le vocabulaire ». Greg, quant à lui, arrive des Philippines : « Je suis marié à une Française et j'ai trois enfants. Je veux apprendre le français pour passer l'examen et avoir mon visa, mais aussi pour le travail. Je suis mécanicien sur des engins de motoculture mais j'ai du mal à communiquer avec mon patron et mes collègues », assure-t-il.

Dans la classe du niveau juste en dessous, les élèves sont partagés entre ceux qui sont arrivés sans parler français, et ceux qui parlent français mais ne savent ni l'écrire ni le lire. « Il y a une diversité des profils, ce n'est pas toujours simple. Mais chacun a un parcours de vie différent, qui nous laisse tous admiratifs », sourit Yves Darricades.

« Le français est l'une des principales barrières à l'intégration, pointe Bryan Tremblais, stagiaire de l'INSP à la préfecture. Il est important de mettre en valeur les acteurs qui facilitent et permettent cette intégration. Ce n'est pas juste un cours, c'est aussi de l'humain, du contact, du lien. » Même discours pour Hélène Vial, directrice de la DDETS : « Vous êtes la clé du rouage. Et ce n'est pas que de l'apprentissage de la langue, c'est aussi leur donner les codes pour s'intégrer dans la culture française. » Les représentants des services de l'État, les élèves, les bénévoles et les équipes du centre socioculturel ont ensuite partagé un en-cas, où chacun a pu préparer une spécialité de son pays d'origine.

NINA DWORIANYN



- ✓ Centre Social agréé CAF
- ✓ Membre de la Fédération Nationale des Centres Sociaux
- ✓ Agréé Association d'Éducation Populaire
- ✓ Organisme de formation QUALIOPI



2 rue Pierre Lasserre  
64300 ORTHEZ

Tél : 05 59 69 35 78  
[www.centre-socioculturel-orthez.fr](http://www.centre-socioculturel-orthez.fr)

